La LIBERTÉ

CONVENTION DE LA POSTE-PUBLICATIONS N° 40012102
N° D'ENREGISTREMENT 7996

Vol. 95 n°31 • du 12 au 18 novembre 2008 • SAINT-BONIFACE

1,10 $ + taxes

Dans L'ACTUALITÉ

Dialogue exogame

Une nouvelle démarche de la DSFM suscite l'espoir chez les couples exogames qui choisissent l'école française.

■ Page 3.

Manques en santé

À Saint-Boniface et au Sud-est le manque de ressources humaines continuent de nuire à la capacité de fournir des services en français.

■ Pages 5 et 7.

Place au théâtre!

Scorched ou *Miss Daisy*: deux pièces de théâtre qui promettent, au MTC et au Cercle Molière.

■ Pages 11 et 12.

Bye les Bombers

Dominic Picard fait le bilan de la saison des Blue Bombers, qui n'ont pu se qualifier pour la finale de l'Est.

■ Page 25.

Le SOMMAIRE

Comment nous joindre?

Téléphone : 237-4823
Télécopieur : 231-1998
Sans frais : 1-800-523-3355
la-liberte@la-liberte.mb.ca



Avec un livre et une exposition qui lui sont consacrées, Pauline Boutal reçoit enfin une reconnaissance bien méritée. Louise Duguay a mis dix ans à écrire le livre qui sera lancé le 13 novembre.

■ Page 13.

Quand Louise raconte Pauline

photo : Julien Abord-Babin

NOMINATION

Shelly Glover aux langues officielles

Patricia BITU TSHIKUDI

La députée conservatrice de Saint-Boniface, Shelly Glover est la nouvelle secrétaire parlementaire pour les langues officielles.

Elle a été nommée le 7 novembre par le premier ministre Stephen Harper, qui voit en elle une voix forte pour le Manitoba à Ottawa.

Le président-directeur général de la Société franco-manitobaine (SFM), Daniel Boucher, reçoit cette annonce avec optimisme mais sans grande surprise.

« Je ne suis pas tellement surpris par sa nomination. Je crois que c'est une bonne chose que Shelly Glover ait été choisie, dit-il. Ces nouvelles fonctions lui permettront de mieux comprendre le dossier des langues officielles et de savoir ce qui se passe chez nous. Ça va certainement nous permettre de faire avancer certains dossiers. »

Daniel Boucher espère que les nouvelles responsabilités de Shelly Glover permettront des développements, notamment dans le dossier du renouvellement des ententes Canada-communautés.

« Quand on reçoit une responsabilité comme celle-là, on se doit de voir les choses de façon plus globale, en tenant compte du Manitoba, mais aussi des réalités de l'ensemble de la francophonie », commente-t-il.

Dans le cadre de ses nouvelles fonctions, Shelly Glover sera amenée à travailler avec le ministre responsable du dossier des langues officielles James Moore, notamment sur l'élaboration de projets de loi.

« Elle devra s'assurer de maintenir un bon contact avec les groupes de minorités linguistiques, les consulter et bien entendu, mettre en place notre *Feuille de route sur la dualité linguistique* », explique le porte-parole du premier ministre, Dimitri Soudas.

Selon Dimitri Soudas, Shelly Glover a été nommée en raison de son expérience et de son profil.

« Elle a été choisie parce qu'elle parle les deux langues officielles et aussi parce que c'est une personne de qualité et d'expérience, assure-t-il. Il s'agit d'un poste très important. Le dossier des langues officielles est très important, notamment parce que l'on retrouve des minorités linguistiques dans tous pays. »

Le plan conservateur sur la dualité linguistique prévoit un investissement de 1,1 milliard $ au cours des cinq prochaines années pour faire la promotion des langues officielles et de la dualité linguistique au pays.

Politique fédérale

Un ministre sollicité

Danny JONCAS (APF)

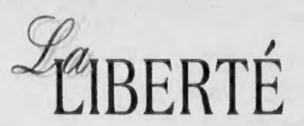
Sans l'indiquer clairement, les présidentes de la Fédération des communautés francophones et acadienne (FCFA) du Canada et de la Fédération culturelle canadienne-française (FCCF) ne semblent pas trop peinées par le changement de ministre à Patrimoine canadien et aux Langues officielles.

Elles précisent que leurs organismes respectifs souhaitent entreprendre des discussions dans les plus brefs délais avec James Moore, le successeur de Josée Verner à la tête du ministère.

La FCFA veut surtout traiter de la mise en œuvre de la *Feuille de route pour la dualité linguistique canadienne*, l'initiative des conservateurs qui donnersuite au Plan d'action pour les langues officielles. La FCCF veut parler de ses inquiétudes relativement aux compressions dans le domaine de la culture qui ont précédé les élections.

« Monsieur Moore est reconnu par ses collègues de tous les partis comme un parlementaire de qualité, un travailleur énergique qui produit des résultats, et nous avons hâte de travailler avec lui pour le bénéfice des francophones partout au pays », souligne la présidente de la FCFA, Lise Routhier-Boudreau. L'organisme entend aussi faire appel à James Moore pour qu'il sensibilise ses collègues des autres ministères à leurs responsabilités en matière de langues officielles.

« Cette nomination est un choix particulièrement judicieux et nous en soulignons le mérite, avance pour sa part la présidente de la FCCF, Raymonde Boulay LeBlanc. La FCCF veut y voir l'arrivée d'un allié à un poste déterminant qui, après les coupures et le climat anxiogène qui s'est installé dans les milieux artistique et culturel de la francophonie canadienne, devrait rétablir au plus vite la confiance et s'assurer de mettre en place une stratégie de développement durable et harmonieux des arts et de la culture franco-canadiens. »



Journal hebdomadaire publié le mercredi par Presse-Ouest Limitée

C. P. 190
383, boulevard Provencher
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 3B4

Directrice et rédactrice en chef : **Sylviane LANTHIER** ■ Directrice adjointe : **Sophie GAULIN** ■ Journalistes : **Julien ABORD-BABIN, Patricia BITU TSHIKUDI, Stéphane LAJOIE** et **Camille SÉGUY** ■ Chef de la production et infographiste : **Véronique TOGNERI** ■ Adjointe administrative : **Roxanne BOUCHARD** ■ Caricaturiste : **Cayouche (Réal BÉRARD)** ■ Bicolo : **Roxanne BOUCHARD** et **Véronique TOGNERI** ■ Projets spéciaux : **Daniel BAHUAUD**.

Les bureaux sont situés au **383, boulevard Provencher** et sont ouverts de **9 h à 17 h du lundi au vendredi** ■ Toute correspondance doit être adressée à **La Liberté, Case postale 190, Saint-Boniface (Manitoba) R2H 3B4** ■ Les lettres à la rédaction seront publiées si leur contenu n'est pas diffamatoire et leur auteur(e) facilement identifiable ■ Téléphone : **(204) 237-4823** ■ Sans frais : **1 800 523-3355** ■ Télécopieur : **(204) 231-1998**.

L'heure de tombée pour les annonces est le mercredi 17 h pour parution le mercredi de la semaine suivante. La direction se réserve le droit de refuser toute annonce envoyée après cette échéance ou d'imposer une surcharge de 10 %. ■ Nos annonceurs ont jusqu'au mardi de la semaine suivante pour nous signaler toute erreur de notre part. La responsabilité du journal se limitera au montant payé pour la partie de l'annonce qui contient l'erreur.

L'adresse Internet : **http://journaux.apf.ca/laliberte/** ■ Courrier électronique : Administration : **la-liberte@la-liberte.mb.ca** ■ Rédaction : **redaction@la-liberte.mb.ca** ■ Département graphique : **production@la-liberte.mb.ca**

L'abonnement annuel: **Manitoba** : 33,60 $ (TPS et taxe provinciale incluses) ■ **Ailleurs au Canada** : 36,75 $ (TPS incluse) ■ **États-Unis** : 95 $ ■ **Outre-mer** : 130 $ ■ Les abonné(e)s manitobain(e)s qui passeront une partie de l'année aux États-Unis devront payer un supplément de 5 $ par mois ■ Les changements d'adresse pour les abonnements doivent nous parvenir AU MOINS DIX JOURS avant la date de déménagement.

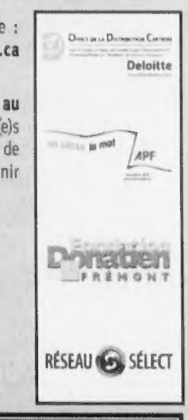
Le journal LA LIBERTÉ est imprimé sur les presses de **Derksen Printers à Steinbach**.

CONVENTION DE LA POSTE-PUBLICATIONS N° 40012102
N° D'ENREGISTREMENT 7996

RETOURNER TOUTE CORRESPONDANCE NE POUVANT ÊTRE LIVRÉE AU CANADA À :
C.P. 190, SAINT-BONIFACE (MANITOBA) R2H 3B4

COURRIEL : la-liberte@la-liberte.mb.ca

ISSN 0845-0455



« Nous reconnaissons l'aide financière du gouvernement du Canada par l'entremise du Programme d'aide aux publications pour nos dépenses d'envoi postal »

Canada

EXOGAMIE

Une étude attendue

L'étude sur l'intégration des parents anglophones qui sera menée à la DSFM était attendue par plusieurs familles exogames.

Julien ABORD-BABIN

Comme toutes les mères, Joanne Cerilli se préoccupe beaucoup de la réussite scolaire de ses deux fils, inscrits dans des écoles de la Division scolaire franco-manitobaine (DSFM). Mais dès l'entrée de son aîné à la maternelle, il est devenu évident que sa participation aux activités scolaires allait être un sujet sensible.

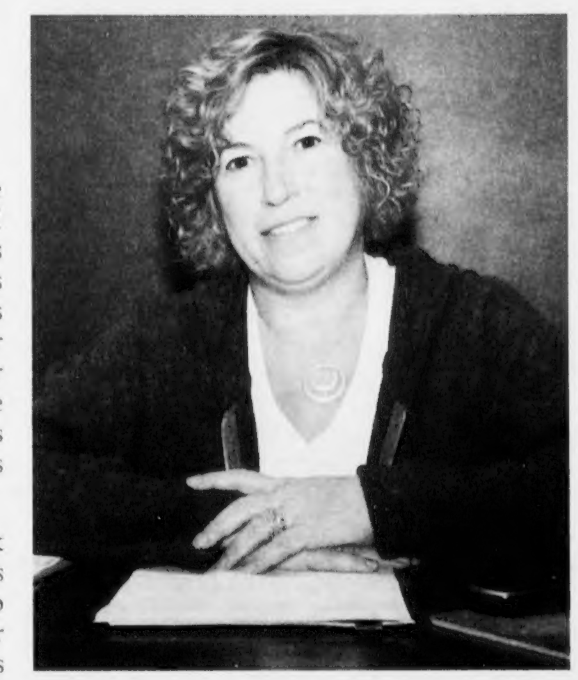
En tant qu'anglophone, elle fait partie des très nombreux parents qui peinent à s'impliquer à la DSFM à cause de barrières linguistiques que personne ne sait clairement contourner. « Mon mari et moi avons choisi d'envoyer nos enfants à l'école française pour qu'ils soient éduqués dans leur culture francophone, explique Joanne Cerilli. Je savais très bien qu'ils seraient éduqués entièrement en français, mais personne ne m'a jamais expliqué quel rôle je pourrais jouer en tant que parent anglophone. Après quelque temps, il est devenu évident que personne ne savait comment m'inclure dans l'éducation de mes enfants. J'ai été choquée d'apprendre que je ne pourrais pas participer aux voyages scolaires ou faire du bénévolat dans les classes. »

Joanne Cerilli n'est pas seule dans cette situation. La DSFM estime qu'environ 70 % de ses élèves proviennent de familles exogames où un des parents risque fort de ne pas parler français. Pourtant, jusqu'à ce jour aucune politique n'énonce clairement comment ces derniers peuvent s'impliquer dans les écoles.

Comme les écoles doivent protéger leurs espaces francophones, beaucoup d'enseignants hésitent à laisser des parents anglophones participer aux activités scolaires. La communication est aussi un défi quotidien pour ces parents puisque tous les messages officiels émanant de la Division ou des écoles sont envoyés en français uniquement.

« Les écoles envoient parfois des annonces qui peuvent être importantes, mais si mon mari n'est pas là pour faire la traduction, je ne peux pas les comprendre, déplore Joanne Cerilli. Il y a aussi certains détails essentiels que je ne peux pas comprendre. Plus mes enfants vieillissent, plus le choix de cours devient important, mais il y a encore des programmes que je ne connais pas parce que je n'ai pas accès à l'information. »

Les parents anglophones peinent donc à se sentir impliqués dans l'éducation de leurs enfants, qui sont les premiers à en souffrir estime Joanne Cerilli. « Toutes les études montrent clairement que l'implication des parents améliore les chances de succès scolaire, explique-t-elle. Les enfants les plus jeunes peuvent aussi avoir de la difficulté à comprendre pourquoi un de leur parent ne s'implique pas autant que les autres. »





photos : Julien Abord-Babin

Joanne Cerilli et Joelle Boisvert pensent toutes deux qu'il est temps que la DSFM réfléchisse à l'exogamie.

« Depuis que mes enfants ont commencé l'école, je me suis aperçue qu'il y a un véritable problème », confie Joelle Boisvert. Mère de deux jumeaux de cinq ans et mariée à un anglophone, elle a été étonnée de constater à quel point l'inclusion des parents anglophones pouvait être compliquée. Depuis, elle siège avec Joanne Cerilli à un comité de parents exogames à la Fédération provinciale des comités de parents (FPCP). C'est ce comité qui a demandé à la commission scolaire d'étudier la question de l'exogamie.

« C'est un sujet très délicat et les gens ont des opinions très fortes, d'un côté ou de l'autre, explique Joelle Boisvert. Je crois en la DSFM et en ses politiques linguistiques, mais la réalité fait qu'il faut certaines révisions. Nous devons avoir l'occasion d'en parler. »

La DSFM pourrait d'ailleurs bénéficier d'une plus grande ouverture aux parents anglophones, estime-t-elle. « Beaucoup de parents exogames trouvent l'attitude de la DSFM trop rigide et décident tout simplement d'envoyer leurs enfants en immersion, fait remarquer Joelle Boisvert. Je connais beaucoup de couples qui ont fait ce choix. J'y ai même pensé. Ça serait beaucoup plus simple pour moi et mon mari, mais cela irait à l'encontre de mes convictions. »

« Si la DSFM s'ouvrait un peu plus aux parents anglophones, je crois que beaucoup de nouvelles familles seraient prêtes à y inscrire leurs enfants, ajoute-t-elle. Mais pour cela il faudra des règles clairement établies, parce que pour l'instant l'ouverture varie d'une école à l'autre et d'un enseignant à l'autre. »

Le défi pour la DSFM sera donc se s'ouvrir aux parents anglophones tout en protégeant le français entre ses murs. « Je comprends que certains francophones pourraient être mal à l'aise si on laisse entrer un peu d'anglais. C'est pour cela qu'il faut des règles et des limites qui sont claires, confie Joelle Boisvert. On pourrait par exemple envoyer des mémos bilingues, mais juste aux couples exogames qui en font la demande. »

Joelle Boisvert et Joanne Cerilli reconnaissent que le sujet est délicat, mais estiment que le débat en est d'autant plus nécessaire.

« Certains francophones ont peur que nous voulions changer les écoles, remarque Joanne Cerilli. Nous avons choisi l'école française pour nos enfants et nous ne voulons pas la changer. Nous ne voulons pas y entendre de l'anglais dans les corridors. Nous voulons simplement que la Division scolaire reconnaisse qu'il y a des parents qui ne parlent pas français, mais qui peuvent quand même contribuer à la communauté scolaire. Il faut en parler pour trouver une façon de les impliquer avec laquelle tout le monde sera à l'aise. »

ÉDITORIAL

par Sylviane Lanthier



Une autre façon de voir?

Les organisations de la francophonie canadienne ont salué avec chaleur la nomination de James Moore au ministère du Patrimoine canadien. Ce député conservateur de la Colombie-Britannique, bilingue, est en effet perçu comme un esprit ouvert capable d'avoir une oreille sympathique aux préoccupations des communautés francophones minoritaires. Il était déjà secrétaire parlementaire aux Langues officielles au moment du déclenchement des élections.

James Moore hérite d'une secrétaire parlementaire qui est également une toute nouvelle venue en politique fédérale : élue pour la première fois depuis à peine un mois, n'ayant pas encore siégé en Chambre, voici que la députée de Saint-Boniface, Shelly Glover, prend déjà du gallon et devient secrétaire parlementaire aux Langues officielles.

Stephen Harper vient donc de confier à deux anglophones de langue maternelle, deux personnes bilingues et deux députés de l'Ouest du pays, l'important dossier des Langues officielles.

Pas de Québécois dans le portrait, ni de député ayant le français comme langue maternelle. Cette fois-ci, la parole est donnée aux anglophones : c'est leur tour de se préoccuper du dossier et faire valoir leur vision d'un pays bilingue.

Le Patrimoine canadien est un ministère important dans un pays qui jongle avec deux langues officielles, trois grands peuples fondateurs, une politique multiculturelle, un vaste territoire et des institutions culturelles importantes, réparties sur un vaste ensemble. Le Canada reste un *patchwork* aux éléments parfois disparates, et c'est entre autres au Patrimoine canadien que revient la charge de maintenir les coutures bien serrées, pour que tous ces éléments réussissent à former un ensemble cohérent. Tous les ministères contribuent à cette tâche; mais le ministre du Patrimoine est un peu le gardien du rêve canadien. Il détient les clés de l'identité canadienne, dans la mesure où les langues que nous parlons, les manifestations culturelles que nous organisons, les livres que nous écrivons, les films que nous tournons, les émissions de télé que nous produisons, constituent la part essentielle de ce que nous sommes.

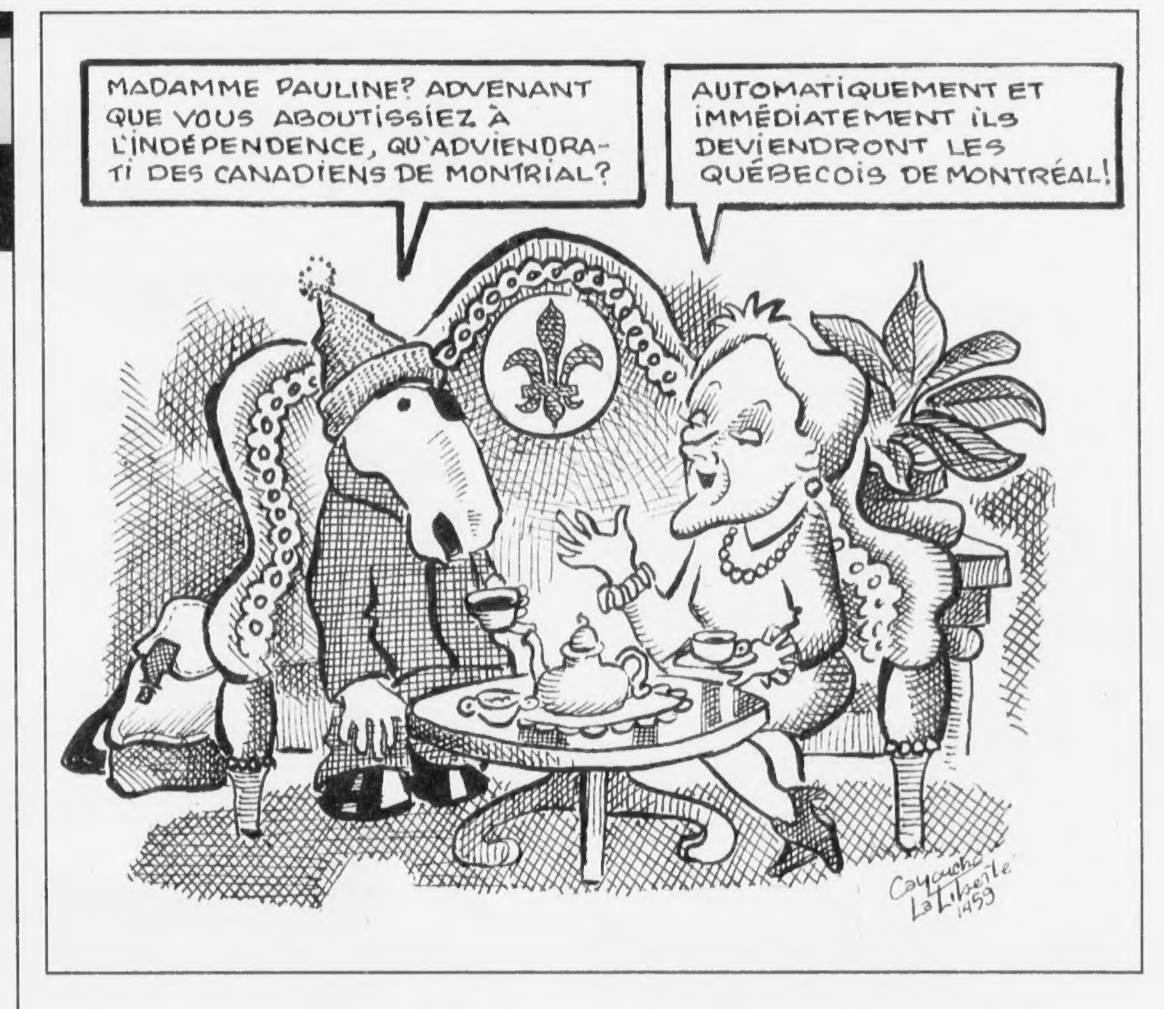
Et cette fois-ci, les gardiens des clés seront trois députés de l'Ouest du pays : du jamais vu. Comment définiront-ils la place du français et celle des communautés de langue officielle minoritaire?

Les conservateurs ont fait des erreurs au cours de leur premier mandat (en abolissant le PCJ par exemple), mais n'ont pas non plus tourné le dos aux communautés francophones. Ils se sont donné une plate-forme avec la *Feuille de route sur la dualité linguistique*; ils ont négocié la mise en place d'un programme succédant au défunt PCJ. Sur ces deux dossiers, la mise en œuvre des programmes reste encore à faire. Comme il reste à faire, également, la négociation des enveloppes qui permettront d'assurer le financement des organisations au cours des prochaines années.

Les conservateurs doivent encore montrer de quoi ils sont capables de façon concrète, et quelle est leur vision de l'avenir : veulent-ils établir un dialogue avec les communautés francophones, et comment veulent-ils, ou non, se montrer à l'écoute?

Les francophones se sont habitués à attendre beaucoup des libéraux, parce que les libéraux tiennent plus facilement le beau discours qu'ils aiment entendre. Mais cela n'a pas toujours signifié que les libéraux « livraient la marchandise »; à titre d'exemple, les négociations qui avaient été menées avec la ministre Lisa Frulla pour renouveler les ententes de financement, avaient abouti dans un cul-de-sac. Lisa Frulla était une ministre québécoise, francophone, libérale. Mais sensible aux communautés minoritaires? Pas vraiment.

James Moore et Shelly Glover le seront-ils davantage, et plus que leur prédécesseur Josée Verner? Ils tiennent en tout cas les rênes d'un ministère et dirigent des dossiers importants, parce qu'ils définissent et orientent la culture canadienne dans son ensemble. Pour la première fois, cette impulsion, cette vision viendra de députés de l'Ouest du pays. Pour la première fois, elle ne sera pas définie à partir d'une sensibilité plutôt québécoise ou francophone. On est habitués d'entendre des francophones défendre la place des langues officielles et des communautés minoritaires; c'est maintenant au tour de Stephen Harper, James Moore et Shelly Glover de le faire. Comment modèleront-ils les politiques et programmes qui desservent les minorités linguistiques et font la promotion des langues officielles au pays? Quoi qu'il advienne, ce qui va suivre risque d'être intéressant



Citation DE LA SEMAINE

« Ça serait beaucoup plus simple pour moi et mon mari, mais cela irait à l'encontre de mes convictions. »

Joelle Boisvert, qui a un conjoint anglophone, aurait pour choisir l'immersion pour ses enfants. Elle estime que la DSFM doit revoir sa façon d'accueillir les familles exogames. ■ **Page 3.**

Santé

Le parcours du combattant

Pour un francophone qui arrive à Winnipeg ou qui vient de perdre son médecin de famille, trouver un médecin parlant français est de plus en plus difficile.

Camille SÉGUY

Votre médecin de famille francophone a quitté la région ou est parti en retraite. Vous vous dites que ce n'est pas un problème, que vous trouverez bien un médecin qui parle français le jour où vous en aurez besoin.

Mais ce jour arrive, et vous découvrez que le Centre de santé Saint-Boniface (CSSB) ne peut plus prendre de nouveaux clients, sauf en cas de maladie chronique grave qui nécessite absolument un suivi.

Parfois, vous avez la chance d'être mis sur une liste d'attente, lorsque le CSSB soigne déjà l'un de vos proches et à condition que vous habitiez vous-même à Winnipeg.

Cette histoire, c'est celle de Réjean Poulin. Cet ancien patient du Docteur Erhardt est sans médecin depuis que ce dernier a laissé sa pratique privée. Depuis le printemps dernier, Réjean Poulin se cherche un médecin de famille francophone. Sans succès. Il avait toujours cru que, parce qu'il était francophone, le Centre de santé avait comme mandat de desservir des gens comme lui.

Trop peu de ressources

Réjean Poulin n'est pas le seul. Actuellement, les demandes de francophones que le CSSB reçoit sont bien plus nombreuses que les ressources disponibles.

« En ce moment, nous ne prenons plus de nouvelle clientèle car nos ressources sont comblées, explique la chef des programmes et des opérations au CSSB, Liliane Prairie. Il n'y a plus de place jusqu'à 2009 au moins. »

Face à l'ampleur de la demande, le CSSB a fait le choix de privilégier la qualité à la quantité. « Ce qui est important pour nous, poursuit Liliane Prairie, c'est de faire attention à toujours bien servir notre clientèle actuelle. On est très sensibles à être juste envers tout le monde. C'est un équilibre à trouver. »

Le CSSB a pour mandat de couvrir les besoins en santé des habitants de Saint-Boniface, quelle que soit leur langue, et ceux des francophones de Winnipeg. Mais les ressources du CSSB ne lui permettent pas de répondre à toutes les demandes.

« On ne peut pas combler tous les besoins de notre bassin, c'est impossible, déplore Liliane Prairie. On est limités en termes d'espace dans nos locaux, de budget, et de personnel. On a des plans d'agrandissement du CSSB dans le futur, mais ce ne sera pas avant cinq ans. »

Les difficultés du CSSB face à sa nouvelle clientèle ne sont pas un cas unique dans le pays, ni au Manitoba.

« Quand on doit refuser des nouveaux clients, on les redirige autant que possible, mais peu de médecins francophones au Manitoba acceptent de la nouvelle clientèle en ce moment, remarque Liliane Prairie. Les ressources humaines sont limitées de partout. »

La gestionnaire du recrutement et de la promotion des carrières au Conseil communauté en santé (CCS), Lise Voyer, renchérit : « On sait qu'il y a une pénurie générale de médecins à travers le Canada, pas seulement de médecins francophones. On ne veut pas non plus arracher leurs médecins à d'autres communautés qui en ont besoin aussi. »



photo : Camille Séguy

Pour Liliane Prairie, l'objectif du Centre de santé Saint-Boniface est de maximiser l'efficacité de ses ressources pour mieux servir la clientèle francophone.

Une solution : les nouveaux médecins

La solution serait donc d'aller chercher les nouveaux médecins francophones, ceux qui arrivent sur le marché du travail. Le CCS et le Consortium national de formation en santé (CNFS) tentent de trouver des stratégies de recrutement dès le secondaire.

« Depuis au moins cinq ans, nous avons un partenariat avec la Division scolaire franco-manitobaine (DSFM) pour promouvoir les carrières en santé dans les écoles, explique Lise Voyer. On fait notamment des présentations et des soirées portes ouvertes. »

Au niveau universitaire aussi, le CCS agit : « On a des représentants dans différents établissements postsecondaires francophones, ajoute Lise Voyer. On travaille avec divers comités pour voir comment on peut attirer les jeunes en formation médicale au Manitoba et leur donner envie de rester, par l'intermédiaire de stages par exemple. »

Le CNFS a aussi créé, il y a quatre ans à l'Université du Manitoba, un programme de résidence bilingue en médecine familiale. Il s'agit d'une formation postdoctorale.

« C'est un outil pour récupérer nos étudiants francophones en médecine qui sont partis étudier ailleurs, explique le coordonnateur de la formation médicale au CNFS pour le Manitoba, José François. Ils reviennent ici faire leur doctorat, et on espère qu'ils voudront rester ensuite pour pratiquer dans la région. »

José François est assez optimiste. « Les étudiants en médecine franco-manitobains sont nombreux à dire qu'ils veulent revenir exercer ici, constate-t-il. Récemment, un jeune médecin de famille s'est installé à Notre-Dame-de-Lourdes, un autre à temps partiel à Sainte-Anne, une autre encore au CSSB. Ça montre que l'intérêt est là. »

Le défi maintenant, poursuit José François, c'est « de créer les opportunités pour rendre leur retour possible, de planifier pour qu'ils arrivent au bon endroit avec le bon public. Ça demande un travail commun avec les hôpitaux, les centres de santé et les centres de formation ».

Revoir l'interne dans l'immédiat

En parallèle, pour parer aux urgences, le CSSB travaille aussi à changer son fonctionnement interne afin de maximiser l'efficacité de ses ressources.

« On réfléchit à comment être plus efficaces à l'interne, souligne Liliane Prairie. Par exemple, on pourrait faire faire plus de travail aux infirmières pour que les médecins aient plus de temps à consacrer à leurs patients. La question de l'amélioration de l'accès à nos services a toujours été présente dans notre planification, à tous niveaux. Une consultante a été embauchée l'an dernier pour étudier cette question. »

Même si la demande de médecins de famille francophones a toujours dépassé l'offre au Manitoba, la situation est plus grave aujourd'hui : « Les besoins sont de plus en plus criants aujourd'hui à cause du vieillissement de la population », signale Lise Voyer.

Reste à espérer pour tous les nouveaux arrivants francophones ou tous ceux qui sont orphelins de médecin de famille, que les stratégies de recrutement mises en place porteront vite leurs fruits.

ÉLECTIONS AMÉRICAINES

Barack Obama entre dans l'histoire

L'élection du sénateur démocrate Barack Obama à la présidence des États-Unis suscite de vives réactions au sein de la communauté internationale.

Stéphane LAJOIE

Depuis 2003, la guerre au terrorisme a terni l'image de l'administration américaine au niveau mondial. Le départ des faucons républicains de la Maison Blanche en janvier prochain marquera le retour en force des démocrates. Plusieurs dirigeants politiques applaudissent ce vent de renouveau.

Mais ce qui retient l'attention, c'est que pour la première fois de leur histoire, les Américains ont ouvert les portes du bureau ovale à un candidat afro-américain.

« Cette élection est historique car c'est une victoire qui prône le meilleur de ce que nous avons en nous-mêmes, déclare le doyen de la Faculté des arts du Collège universitaire de Saint-Boniface, Ibrahima Diallo. Les États-Unis sont devenus un empire aux pieds d'argile. L'arrivée de Barack Obama changera assurément le visage de l'Amérique. »

L'histoire guerrière et ségrégative des États-Unis projette encore aujourd'hui, une ombre négative sur la société américaine. L'élection d'un président afro-américain est considérée comme un pas de géant auprès des communautés minoritaires, sous-représentées au sein du gouvernement.

Ce type de sous-représentation politique, les communautés ethniques et linguistiques du Manitoba doivent aussi y faire face tous les jours. Tout comme les Afro-Américains, les autochtones et les francophones doivent se battre pour leurs droits.

« Barack Obama a prouvé qu'il est possible de travailler ensemble pour le bien de la communauté. Que les Américains aient choisi d'élire un président noir, je crois que c'est une émouvante leçon d'humilité pour la planète entière », affirme Ibrahima Diallo.

Le retour au pouvoir des démocrates pourrait aussi profiter au Manitoba sur le plan politique. Défenseur de l'environnement, le premier ministre Gary Doer pourrait bien trouver un allier de taille en Barack Obama. Le président a en effet déclaré vouloir diminuer de 80 % les émissions de gaz à effet de serre des États-Unis.

Gary Doer pourrait aussi rechercher un appui démocrate pour contrer le gouverneur républicain du Dakota du Nord, John Hoeven, dans la saga entourant le détournement des eaux du lac Devils.

« Les États-Unis sont nos plus proches voisins et amis, et notre plus grand partenaire commercial. Nous continuerons à travailler en étroite collaboration avec les gouverneurs et les États américains, ainsi qu'avec le gouvernement fédéral du Canada et celui des États-Unis dans le meilleur intérêt des habitants et des économies de nos deux pays », a déclaré Gary Doer au lendemain de l'élection présidentielle.

AIR CANADA

Halifax, Winnipeg et Vancouver écopent

Danny JONCAS (APF)

Air Canada a annoncé en juin devoir procéder à une restructuration en raison des prix élevés du carburant. Cela comprenait la mise à pied de 2 000 employés à l'échelle du pays, dont 630 agents de bord. Le 1er novembre, environ 175 agents de bord d'Halifax ont perdu leur emploi.

À Winnipeg cependant, la Province porte cette décision d'Air Canada devant les tribunaux. Le gouvernement tente de conserver à Winnipeg les activités qu'Air Canada y a déjà, alors que 150 autres agents de bord pourraient se retrouver sans emploi.

À Vancouver, les postes de 300 agents de bord sont supprimés. Le transporteur aérien a offert à certains employés d'être relocalisés dans des plus grands centres, comme Toronto.

Au Manitoba, le ministère de la Compétitivité pense que le tribunal lui donnera raison. Au moment de la privatisation d'Air Canada en 1988, la loi stipulait que les centres d'agents de bord de Winnipeg, Mississauga et Montréal devaienr rester ouverts.

Le ministre responsable du dossier, Andrew Swan, se dit donc confiant de se présenter devant la Cour du Banc de la Reine du Manitoba face au principal transporteur aérien du pays.

« On se base sur le texte de la loi. La décision d'Air Canada de fermer le centre d'agents de bord semble contraire à ce que prévoyait la loi fédérale et on veut que le tribunal apporte des clarifications sur ce point », souligne le ministre Swan.

En septembre, Air Canada a obtenu gain de cause devant un arbitre face à ses employés mis à pied. Les agents de bord représentés par le Syndicat canadien de la fonction publique, réclamaient des indemnités de la part de la compagnie, ce qui leur a été refusé.

Les agents de bord et leur syndicat se réjouissent des actions entreprises par le gouvernement du Manitoba.

« Il est heureux que des leaders joignent l'action à la parole quand vient le temps de protéger les services aériens et les travailleurs. Nous félicitons le gouvernement du Manitoba d'avoir pris cette mesure décisive », déclare la présidente de la composante d'Air Canada du Syndicat canadien de la fonction publique, Lesley Swann. Le syndicat a présenté une étude contredisant les arguments d'Air Canada.

SANTÉ SUD-EST

Santé et sécurité

Santé Sud-Est multiplie les projets, mais continue à faire face à une pénurie de personnel.

Julien ABORD-BABIN

Santé Sud-Est a présenté le bilan de l'année 2007-2008 lors de sa 13e assemblée générale annuelle, tenue le 3 novembre dans le petit village de Sarto. L'Office régional de la santé continue à souffrir d'une pénurie de main-d'œuvre qualifiée, mais réussit tout de même à mener à terme plusieurs projets importants pour la région.

Santé Sud-Est termine l'année financière avec un léger bénéfice de 27 129 $, mais tout n'est pas rose pour autant. « Au point de vue monétaire, ça va très bien, confie le président du conseil d'administration de Santé Sud-Est, Aurèle Boisvert. Mais l'autre côté de la médaille, c'est que nous avons encore de la misère à recruter du personnel. Nous ne sommes pas là pour accumuler de l'argent, mais des services. »

La régie a tout de même décidé d'être encore plus proactive au niveau du recrutement en créant un nouveau poste à temps plein qui y est entièrement dédié. Le recrutement et la rétention demeurent tout de même de grands défis partout au pays. « C'est un phénomène que nous observons à l'échelle nationale, explique la directrice générale de Santé Sud-Est, Monique Vielfaure Mackenzie. Ce sera un défi pour encore plusieurs années. »

Monique Vielfaure Mackenzie estime qu'environ 5 % des postes d'infirmières devraient encore être comblés. Il manque aussi quelques médecins à Steinbach et à Saint-Pierre-Jolys.

Le sud-est du Manitoba connaît une croissance démographique qui met encore plus de pression sur la régie régionale de la santé. « La demande augmente avec la population, fait remarquer Monique Vielfaure Mackenzie. Le grand défi c'est donc de fournir des services pour tous alors que la demande augmente et que les ressources sont limitées. »

Santé Sud-Est a réalisé plusieurs projets importants au cours de la dernière année. Un centre de naissances et de soins anticancéreux a été inauguré à l'hôpital Bethesda à Steinbach. Deux centres de ressources en santé communautaire ont été ouverts à Sainte-Agathe et La Broquerie.

La régie a aussi beaucoup progressé dans le dossier de l'agrandissement de l'Hôpital Sainte-Anne où elle prévoit l'ajout de deux salles d'opération. Elle planifie présentement la construction qui devrait être terminée en 2011.

Préparer la relève

Santé Sud-Est et quatre partenaires locaux ont profité de l'assemblée annuelle pour présenter onze bourses d'études à autant de jeunes manitobains.



photo : Julien Abord-Babin

Onze étudiants ont reçu des bourses lors de l'assemblée de Santé Sud-Est. De gauche à droite (rangée arrière) Shaun Lysak, Mélanie forest, Juliana Harris, Stephanie Goertzen, (avant) Jaqueline Bugera, Eileen Buys, Irina Woronzow et Sarah Plett. Absents : Deanna Cool, Mbonisi Magonya et Michelle St. Hilaire.

Au total 6 500 $ ont été distribués afin d'encourager ces étudiants à poursuivre leurs études dans le secteur de la santé.

Sarah Plett, étudiante en troisième année au baccalauréat en soins infirmiers, a obtenue la bourse Santé Sud-Est Inc. d'une valeur de 1 000 $. Irina Woronzow a aussi reçu une bourse de 500 $ de Santé Sud-Est.

La Bethesda Regional Health Care Auxiliary a remis deux bourses de 750 $. Les récipiendaires sont Mbonisi Magonya et Shaun Lysak.

La Fondation Centre médico-social DeSalaberry a remis une bourse de 500 $ à Jacqueline Bugera et à Mélanie Forest.

Michelle St. Hilaire a obtenu une bourse de 500 $ du Fonds Hôpital Ste. Anne.

Quant à la Niverville Health & Community Foundation, elle a remis des bourses de 500 $ à quatre étudiants : Deanna Cook, Eileen Buys, Juliana Harris et Stephanie Goertzen.

Santé et sécurité

L'assemblée annuelle de Santé Sud-Est avait comme thème : la sécurité des patients. Le conférencier invité était Paul Thomas, professeur de sciences politiques à l'Université du Manitoba et ancien président de l'Institut pour la sécurité des patients du Manitoba.

« C'est un thème sur lequel on met beaucoup d'accent depuis quelques temps, explique Monique Vielfaure Mackenzie. On a créé un nouveau poste pour faire les suivis nécessaires et on fait l'éducation du personnel. »

Paul Thomas a appelé à un changement de culture dans le secteur de la santé pour faire de la sécurité des patients une priorité. Même si le système de santé est complexe et que l'on ne s'y donne aucun droit à l'erreur, il recommande aux travailleurs de la santé et aux administrateurs de reconnaître que personne n'est infaillible. « Nous devons sortir de la culture du blâme pour que les gens puissent reconnaître les erreurs et travailler ensemble à y remédier », explique-t-il.

Malgré les problèmes qui subsistent, Paul Thomas estime que le Manitoba est une des provinces où la sécurité des patients est la mieux assurée. « Même si nous ne sommes pas la province la plus grande ou la plus riche, nous avons développé de bonnes structures de protection des patients, fait-il remarquer. Mais le système de santé est complexe et l'erreur humaine est toujours possible. Nous ne devons donc jamais nous complaire. »

SANTÉ

Gare à l'influenza!

Le Manitoba a lancé sa campagne de vaccination contre la grippe.

Julien ABORD-BABIN

La saison des grippes approche à grands pas et, comme à chaque année, les différents offices régionaux de la santé participent à une campagne provinciale d'immunisation. Des cliniques sont organisées un peu partout dans la province jusqu'à la fin du mois de novembre.

Au cours de cette campagne d'immunisation les personnes considérées « à risque » pourront obtenir gratuitement un vaccin contre l'influenza. Les autorités sanitaires recommandent à toutes les personnes de plus de 65 ans, les bébés de six à 23 mois et les travailleurs du secteur de la santé de se faire vacciner.

« Chaque année de 10 à 20 % de la population du Manitoba est affectée par le virus de l'influenza et une certaine partie peut souffrir de graves complications, explique le Dr Pierre Plourde de l'Office régional de la santé de Winnipeg. De 100 à 200 personnes en meurent au Manitoba. Ce sont généralement des personnes âgées de plus de 65 ans ou dont la santé est déjà fragile. »

Les personnes âgées qui habitent en résidence, qui sont à l'hôpital ou dans un centre de santé sont à risque. « Beaucoup de personnes âgées habitent dans des milieux assez fermés où les virus peuvent se propager facilement », fait remarquer le Dr Plourde.

Il recommande aussi aux personnes qui travaillent avec des clientèles à risque de se faire vacciner, tout comme les autres travailleurs de la santé. « Beaucoup de personnes, même dans le secteur de la santé ont l'impression de ne jamais tomber malade et ne se font pas vacciner, observe Pierre Plourde. Mais les personnes en très bonne santé peuvent être infectées par l'influenza sans en ressentir les symptômes. Elles peuvent quand même être contagieuses. »

Certaines personnes se font ainsi vacciner pour protéger des être chers. « Mes deux parents commencent à être assez vieux et je sais qu'ils sont plus vulnérables, confie Lezlie Parker, qui se faisait vacciner lors d'une clinique le 3 novembre. Je connais aussi deux personnes qui sont mortes très subitement de l'influenza alors je me suis dit que c'était une bonne idée de me faire vacciner. »

Le virus de l'influenza se manifeste en général pendant les mois d'hiver, en Amérique du Nord. « La saison froide facilite la transmission du virus, explique le Dr Pierre Plourde. L'air sec et le fait que l'on reste beaucoup plus à l'intérieur, dans des milieux peu aérés nous rendent plus vulnérables. »

Le virus se transmet par contact direct avec une personne infectée, mais aussi par contact indirect. Il est donc important de se laver les mains souvent. « Le vaccin reste tout de même la façon la plus simple de se protéger », assure le Dr Plourde.

Environ 220 000 personnes reçoivent un vaccin contre l'influenza chaque année au Manitoba. Ils peuvent le recevoir lors de clinques communautaires ou auprès de leur médecin de famille.

Comme il existe plusieurs virus de l'influenza et qu'ils peuvent changer régulièrement, il est important de se faire vacciner chaque année. « Le virus revient sous différentes formes, explique Pierre Plourde. Le vaccin de l'année dernière ne peut donc pas nous protéger des nouvelles souches. »

Ces mutations constantes du virus empêchent aussi le vaccin d'être efficace à 100 %. « On estime que le vaccin est efficace à près de 85 % chez les personnes en santé et que son efficacité peut descendre à 60 % pour les personnes de plus de 65 ans », confie le Dr Plourde.

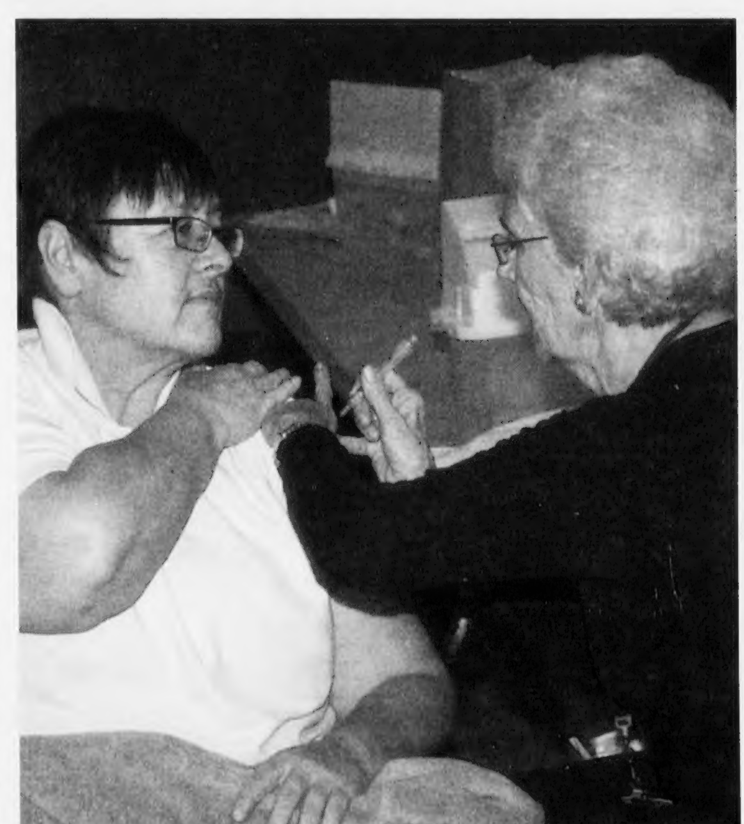


photo : Julien Abord-Babin

Des cliniques de vaccination contre la grippe auront lieu un peu partout dans la province d'ici la fin du mois de novembre.

LES RENDEZ-VOUS DE PLURI-ELLES

Chaque semaine, Pluri-elles organise des ateliers, sessions et activités destinés à vous faciliter la vie! Nous répondons à des préoccupations bien concrètes de la vie de tous les jours, dans le monde du travail comme dans la vie familiale. Notre personnel travaille pour vous. Alors venez nous voir!

Secteur counseling/ entraide

Novembre 2008

Le 5 : La résolution de conflit

Le 12 : La lutte de pouvoir

Le 13 : Pause café pour les aidants naturels au Manoir de la Cathédrale

Le 19 : L'attachement

Le 26 : Communiquer pour se faire comprendre

Décembre 2008

Le 3 : Explorer notre rôle de parent

Le 10 : La famille

Pour toute information sur nos ateliers, n'hésitez pas à nous contacter! Nous vous rappelons également que l'ensemble de nos ateliers sont disponibles sur votre lieu de travail : si vous avez un groupe de participants intéressés, appelez-nous au 233-1735!

Secteur employabilité

Services du secteur employabilité de PLURI-ELLES

Avez-vous des besoins en employabilité? Les spécialistes en emploi de Pluri-elles sont formés pour vous aider que vous ayez besoin de : changer d'emploi, entrer sur le marché du travail ou y retourner, préparer un curriculum vitae et une lettre de présentation ou vous préparer à une entrevue. Pluri-elles offre des ateliers touchant aux domaines suivants : la rédaction d'un curriculum vitae, la lettre de présentation et la préparation pour une entrevue d'embauche. Ces ateliers sont offerts régulièrement et d'une façon hebdomadaire. Nous offrons également des ateliers sur demande tels que : les normes d'emplois au Manitoba, discrimination et diversité au travail, les stratégies de recherche d'emploi et bien d'autres. Pour obtenir plus de renseignements au sujet de nos services ou pour vous inscrire à un atelier, composez le 233-1735. Nos services sont gratuits!!!

Financement fourni par :

Le gouvernement du Canada — Le gouvernement du Manitoba

Canada  Manitoba

Secteur alphabétisation

Formation en alphabétisation en français (francisation et refrancisation) à Saint-Boniface

Depuis plus de 18 ans, l'organisme Pluri-elles développe une expertise et un leadership en matière d'alphabétisation.

Ceci a permis à plusieurs personnes d'apprendre à lire, à écrire et à participer au développement familial, communautaire, social, politique et économique de notre communauté.

Nos programmes conviennent aux personnes qui veulent :

- améliorer leur connaissance du français;
- améliorer leur habileté à communiquer avec les autres;
- apprendre en compagnie d'autres membres de leur famille;
- apprendre dans un environnement amical et accueillant.

Ces cours sont offerts aux :

- francophones ou aux personnes de souche francophone;
- familles exogames (interlinguistiques);
- immigrantes et immigrants francophones.

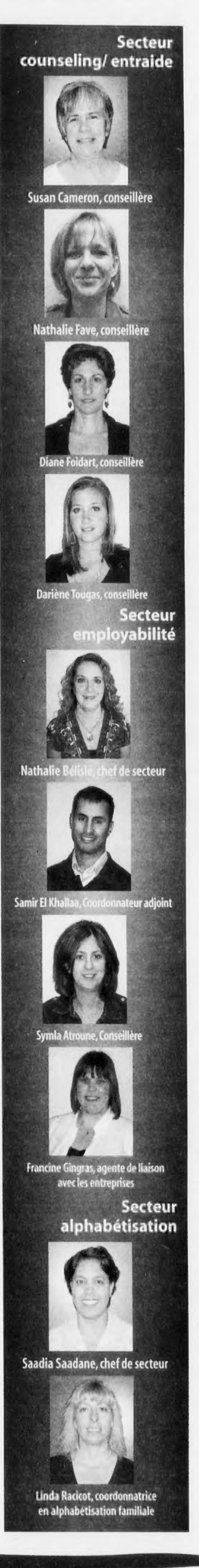
Ce programme est subventionné par Alphabétisation des adultes et Éducation permanente - Manitoba et Centraide Winnipeg (United Way).

Pour vous inscrire ou pour plus d'informations, contactez **Saadia Saadane** au poste 215.



Appelez-nous au 233-1735
ou sans frais 1 800 207-5874
570, rue Des Meurons
Saint-Boniface (Manitoba)

Services gratuits



16 NOVEMBRE

Commémoration Louis Riel

La nation métisse invite la population pour témoigner reconnaissance et respect au Père du Manitoba.

Stéphane LAJOIE

Solennité et fierté seront au rendez-vous dès 7 h 30 à la Maison-Riel de Saint-Vital le 16 novembre. C'est là que débutera le rassemblement donnant le ton à la journée commémorant le 123e anniversaire de la mort du patriote métis, Louis Riel.

Condamné à la potence le 30 juillet 1885 au tribunal de Regina, l'instigateur du gouvernement provisoire manitobain est aujourd'hui reconnu comme un homme politique d'avant-garde, qui s'est levé face à l'oppression pour obtenir une reconnaissance politique et territoriale au nom du peuple métis et des colons des Prairies.

« C'est une rencontre de souvenir et de réflexion sur Louis Riel, une journée où l'on se rappelle sa contribution pour le Manitoba et le Canada. », explique Gabriel Dufault, président de l'Union nationale métisse Saint-Joseph. « C'est également une occasion pour les Métis de se rassembler, de discuter en groupe et d'exprimer notre fierté. »

La communauté rejoindra ensuite les membres de la Fédération des Métis du Manitoba pour une procession dans les rues de la ville à 8 h 30. Ce défilé silencieux sillonnera le chemin jadis emprunté par le cortège funèbre de Louis Riel, en route vers la Cathédrale de Saint-Boniface.

La messe du dimanche sera célébrée comme à l'habitude à 11 heures et pour l'occasion, des passages et prières seront lus en français, en anglais et en latin. Le président du Conseil métis de Saint-Norbert/La Barrière, Al Benoit, prendra la parole lors de l'office religieux, en compagnie de Gabriel Dufault.

Sur le coup de midi, la foule ira se recueillir au monument de Louis Riel où se déroulera une cérémonie bilingue animée par Ray St. Germain et Claude Forest. Des couronnes mortuaires seront ensuite déposées au pied de l'obélisque par les représentants métis David Chartrand et Gabriel Dufault ainsi que par le lieutenant-gouverneur du Manitoba, John Harvard. Plusieurs organismes communautaires, autochtones et francophones seront présents pour une minute de silence en l'honneur des disparus.

« Pour nous, cette journée est un moment pour se rappeler l'histoire des Métis. », explique Gabriel Dufault. « C'est pourquoi nous allons aussi nous recueillir au monument d'Ambroise Lépine, le bras droit de Riel, et à celui d'Elzéar Goulet, qui a été lapidé par les soldats de Wolseley en 1870. »

Un goûter suivra au sous-sol de la cathédrale, à 12 h 30. Des activités en célébration de la culture métisse seront au programme au cours de l'après-midi.



Archives La Liberté

La commemoration de la mort de Louis Riel, exécuté un 16 novembre, demeure une tradition bien vivante à Saint-Boniface.

« Le gouvernement provisoire mis en place par Riel a établi la liste des droits, qui historiquement parlant, est devenue la base de l'Acte du Manitoba. C'est ce qui a permis l'entrée du Manitoba dans la Confédération canadienne. », précise Gabriel Dufault.

l'Union nationale métisse Saint-Joseph invite finalement la population à profiter de cette journée pour redécouvrir l'histoire de la province, une occasion parfaite pour visiter le parc commémoratif Elzéar-Goulet, inauguré le 12 septembre dernier à l'angle des rues Taché et La Vérendrye.

VIOLENCE DOMESTIQUE

La prévention au travail

Camille SÉGUY

«Nous avons tous un rôle à jouer pour contrer la violence domestique et porter secours aux victimes », a rappelé le ministre des Services à la famille et du Logement, Gord Mackintosh, lors du lancement au Manitoba du mois contre la violence domestique.

Cette année, l'accent sera mis sur l'environnement professionnel. Le gouvernement provincial entend créer des partenariats avec les lieux de travail, les chambres de commerce et les syndicats.

« Nous croyons fermement que les lieux de travail doivent être nos partenaires dans cette lutte contre la violence domestique, explique Gord Mackintosh, car là-bas peuvent s'observer certains comportements liés à une violence subie. »

« Nous voulons donner des outils aux employeurs et aux collègues de personnes victimes de violences, pour qu'ils sachent comment et à qui s'adresser s'ils croient déceler un cas de violence », poursuit la ministre de l'Immigration et du Travail et ministre responsable du Statut des femmes, Nancy Allan.

100 000 $

La Province a donc promis un investissement de départ de 100 000 $, « pour former les employeurs à la reconnaissance des situations de violence », a annoncé Gord Mackintosh.

« Nous nous assurerons que tous les lieux de travail quels qu'ils soient aient accès à des sessions d'information et de formation dès ce printemps, et nous leur fournirons des contacts pour offrir de l'aide aux victimes, comme des adresses de centres de logement et de conseil », a-t-il précisé.

« Il est important que chacun sache qu'il peut agir et faire une différence, surtout au travail, car la violence domestique n'est pas un problème privé, a poursuivi Nancy Allan. Cela mène aussi souvent à l'absentéisme professionnel, donc à une baisse de productivité pour l'entreprise et une fragilité économique pour la victime. C'est donc l'affaire de tout le monde. »

Parler pour l'autre

Nancy Allan explique aussi que « la plupart des victimes de violence domestique sont souvent vulnérables et elles ne sont pas capables de s'échapper seules du cercle vicieux. C'est donc au monde autour de les en sortir. Que quelqu'un ose en parler, c'est le plus important ».

C'est un constat que partage la directrice générale de L'Entre-temps des Franco-Manitobaines, Hortense Rabet : « Pour les nouvelles arrivantes notamment, on voit que c'est plus difficile de tendre la main car ce sont des situations presque normales dans leur pays d'origine, ou tabous. De plus, elles ne connaissent pas encore leurs droits, les lois et les recours possibles ici. »

Hortense Rabet a accueilli avec joie l'annonce de Gord Mackintosh et de Nancy Allan. Elle espère voir bientôt s'ouvrir de nouveaux postes et de nouveaux appartements à L'Entre-temps des Franco-Manitobaines.

« On manque de personnel qualifié, déplore-t-elle. Deux postes et demi, ce n'est pas assez pour couvrir tous les besoins. On manque aussi d'appartements. À l'heure actuelle, on a au moins une dizaine de demandes en attente. »

Le Manitoba est cependant bien placé pour lutter contre la violence conjugale, même s'il reste beaucoup de travail à faire : « Les homicides domestiques au Manitoba ont diminué de moitié depuis les années 1970 », a souligné Gord Mackintosh.

Cela s'explique par la politique de la tolérance zéro envers les auteurs de violences domestiques et à l'investissement humain et financier du gouvernement depuis 1999 pour développer des programmes, des services et des abris aux victimes.

CERCLE MOLIÈRE

Une pièce pour réfléchir

Le Cercle Molière présentera *En conduisant Miss Daisy* du 14 novembre au 6 décembre.



photo : Julien Abord-Babin

Daouda Dembélé et Patrick Trudel sont de la distribution de *En conduisant Miss Daisy*, la deuxième pièce de la saison au Cercle Molière.

Julien ABORD-BABIN

Alors que les États-Unis viennent d'élire un premier président Afro-Américain, le Cercle Molière présentera dès vendredi une pièce qui promet de faire réfléchir à l'évolution des rapports raciaux. ***En conduisant Miss Daisy*** sera la deuxième pièce de la saison au Cercle.

Adaptée au cinéma en 1989, *En conduisant Miss Daisy* est une pièce d'Alfred Uhry qui raconte l'évolution d'une amitié insolite entre Daisy Werthan et son chauffeur noir Hoke Colburn. L'histoire se déroule dans le sud des États-Unis sur une période qui s'étale de 1948 à 1973.

« Sous un discours un peu banal on découvre un récit très révélateur de la réalité américaine de l'époque, explique le metteur en scène, Roland Mahé. Les deux personnages viennent de milieux très différents, mais ils découvrent qu'ils ont beaucoup en commun et qu'ils souffrent de la même discrimination, Miss Daisy étant juive et Hoke Colburn étant noir. »

« C'est une pièce qui nous permet de mieux comprendre l'histoire, notamment le rapport entre Blancs et Noirs à la fin des années 1940, estime Daouda Dembélé, qui joue Hoke Colburn. C'est essentiel d'apprendre de cette histoire si on veut aller de l'avant. »

Même si la pièce se déroule aux États-Unis, *En conduisant Miss Daisy* peut trouver certains échos au Manitoba où les interactions interculturelles sont de plus en plus communes. « Nous sommes confrontés à d'autres cultures très différentes, explique Roland Mahé. Mais nous ne savons pas exactement comment vivre ensemble. On en est aux premiers balbutiements. Cette pièce parle de tolérance et de respect des autres. Elle ne pourrait pas être plus actuelle. »

« La pièce ne parle pas d'esclavage, mais de la transformation d'une société, explique Daouda Dembélé. Ici aussi on remarque une transformation. C'est donc une histoire qui devrait faire réfléchir aux rapports avec les nouveaux arrivants. »

Roland Mahé promet d'ailleurs une mise en scène percutante et dynamique appuyée par trois acteurs qui ont déjà fait leurs preuves au Cercle Molière : Daouda Dembélé, Patrick Trudel et Laurette Rouillard.

En conduisant Miss Daisy avait été lue il y a deux ans dans le cadre du Festival de lecture de pièces du Cercle Molière. « C'est une pièce qui a eu beaucoup de succès, se rappelle Roland Mahé. On a donc décidé d'en faire une véritable mise en scène. »

Roland Mahé avoue qu'il a tout de même hésité un peu à monter cette pièce, très identifiée au film de 1989 qui avait eu énormément de succès et remporté quatre Oscars. « Je pense qu'une fois ici, les spectateurs vont oublier le film et s'intéresser à ce qui se passe sur la scène », confie le metteur en scène.

En conduisant Miss Daisy sera présentée du 14 novembre au 6 décembre au Théâtre de la Chapelle.

T'es parent avec qui, toi?



Bonjour!

Je m'appelle **Makaela Ciel Hunter-Normand**, je suis née le 14 avril 2008.

Mes parents sont Jennifer Hunter et Matthieu Normand de Brampton (Ontario).

J'aime rendre visite à mamie Lise Lachance, j'envoie des becs à grand-papa Gérald Normand.

Mes arrière-grands-parents sont Mariette (Gagné) et Dollard Lachance, Germaine (Lafantaisie) Normand de Saint-Vital.

J'aime beaucoup tante Dani et Chris. Des bisous à mes grands-oncles et à ma grande-tante ainsi qu'à mes deuxièmes cousins et cousines du Manitoba.

Que sont-ils devenus?

LOUIS RETROUVÉ

En célébrant son 40e anniversaire en mars dernier, le 100 Nons a ramené sur scène des artistes qu'on n'avait pas vus depuis longtemps. Que sont-ils devenus? Huitième article d'une série de dix.

| Daniel BAHUAUD |

Louis Dubé est un homme actif. Toujours en mouvement, le Franco-Manitobain et « vieux de la vieille » du 100 Nons habite maintenant à Montréal, où il travaille pour l'Association des propriétaires immobiliers du Québec.

« Je fais de la consultation pour les propriétaires d'immeubles, explique-t-il. Je fournis des conseils sur la gestion quotidienne et les relations avec les locataires. J'organise des conférences où ces questions sont discutées. En octobre, j'ai animé une rencontre de 500 personnes. En ce moment, je prépare une rencontre de près de 1 000 personnes prévue en janvier. Alors ça bouge! »

Tout cela peut sembler bien éloigné du 100 Nons, mais Louis Dubé souligne l'importance de la formation qu'il a reçue à la fin des années 1960 et au début des années 1970.



« Sur le plan de l'organisation et des relations publiques, les habiletés que j'ai acquises au 100 Nons me sont toujours utiles, déclare-t-il. Organiser un événement, travailler en équipe, se présenter sur scène pour communiquer clairement ses idées, c'est du pur 100 Nons! C'est ce que j'ai appris en tant que jeune musicien et lors de mes deux années comme directeur général de l'organisme, de 1972 à 1974. Le 100 Nons a été une école extraordinaire de formation, et ce pour la vie. »

Avant se lancer en affaires, Louis Dubé a longtemps roulé sa bosse en tant que musicien. En 1977, après avoir effectué quelques tournées musicales en solo en Acadie et au Québec, il a décidé de faire carrière dans la Belle Province. « Je faisais du temps plein et plus, se souvient-il. Mais c'était souvent épuisant. Alors je suis rentré au Manitoba en 1982 pour quelques années. J'ai continué à faire de la chanson à temps perdu et j'ai fait plusieurs choses au Cercle Molière. J'ai également passé deux ans à CKSB. Mais [illegible]

[illegible]

THÉÂTRE

Ode à l'amour

Entre quête identitaire et défis de l'amour en tous genres, Manitoba Theatre Centre vous emmène sur les routes de sa nouvelle pièce canadienne, *Scorched*, du 12 au 29 novembre 2008.

Camille SÉGUY



photo : Gracieuseté Cylla von Tiedemann

***Scorched* est un voyage initiatique bouleversant où l'amour a sa place.**

« C'est la quête classique du héros comme dans les romans mythiques, constate la comédienne francophone Sophie Goulet, qui joue le rôle de Janine. Le personnage doit aller au bout de son voyage pour trouver sa vérité. »

Le voyage, c'est celui de deux jumeaux, Janine et Simon. Leur mère vient de mourir après leur avoir demandé de porter deux lettres dans un pays du Moyen-Orient, l'une à leur père qu'ils croyaient décédé, l'autre à leur frère dont ils ignoraient l'existence. Il leur faut donc partir à la recherche de cette famille inconnue, mais aussi à la découverte de leur mère et de sa vie.

« Avant de mourir, la mère avait passé cinq ans dans un mutisme volontaire qu'elle ne rompt qu'au moment de son dernier soupir, précise Sophie Goulet. Janine, en particulier, a besoin de comprendre car c'est une mathématicienne et la vie de sa mère est une équation qu'elle n'arrive pas à résoudre. »

Réflexions sur l'amour

Le thème récurrent dans cette pièce de théâtre du dramaturge québécois Wajdi Mouawad, écrite en 2003 en français sous le titre ***Incendies***, est l'amour : celui d'une mère pour ses enfants, celui d'une fille pour sa mère, celui d'un couple.

« Le message, c'est que sans amour, on meurt, souligne Sophie Goulet. L'amour reste à travers l'horreur et les épreuves. Ce n'est pas une tragédie au sens propre du terme, c'est une ode à l'amour. Tous ces sentiments mis en scène, c'est ça qui est touchant pour le spectateur. »

En effet, la pièce connaît déjà un grand succès auprès du public. « Nous l'avons montée une première fois en 2007 à Toronto, et comme les salles étaient toujours pleines et que le public réagissait bien, on l'a remontée et on part en tournée avec », explique la comédienne.

Les neuf comédiens s'arrêteront donc à Winnipeg pendant trois semaines, du 12 au 29 novembre 2008. Ils présenteront la pièce de théâtre dans sa version anglaise, traduite par Linda Gaboriau. (1)

« C'est un sujet fort, troublant. On peut adorer comme détester, mais il faut aller la voir, insiste Sophie Goulet. Une fois qu'on a vu cette pièce, il y a plein de choses qui nous viennent en tête, plein de sujets de réflexion. »

(1) À découvrir au Théâtre Tom Hendry, 170, avenue Rupert. Tous les jours sauf le dimanche. Renseignements et réservations au 942-6537 ou sur Internet www.mtc.mb.ca. Prix d'entrée : de 9,50 $ à 32 $

LA BROQUERIE

Goûter et soirée musicale

La froidure automnale déferlant sur les prairies, le Comité culturel de La Broquerie réchauffera l'atmosphère le 15 novembre prochain dès 20 heures, avec la tenue d'une soirée vins et fromages toute en musique à la salle de conférence de l'Hôtel La Broquerie.

En plus de l'expérience gustative et olfactive, le public assistera à un spectacle musical des artistes Réjean Nicolas et Marie-Josée Clément.

Originaires de La Broquerie et d'Aubigny, les deux chanteurs se sont illustrés sur scène lors du Gala manitobain de la chanson, remportant respectivement la catégorie interprète de l'année en 2005 et 2003.

Le spectacle permet de promouvoir la langue et la culture françaises dans notre région. « C'est important d'offrir des activités en français aux gens des villages pour qu'ils ne soient pas toujours obligés de se déplacer à Saint-Boniface pour en profiter », indique Thérèse Tétrault, du Comité culturel de La Broquerie.

Le prix d'entrée est de 12 $. Pour toute demande d'information, veillez composer le 424-9186.

S. L.

LIVRE

Hommage à Pauline Boutal

Un premier livre entièrement consacré à Pauline Boutal sera lancé le 13 novembre.

Julien ABORD-BABIN

Connue comme la grande dame du Cercle Molière, qu'elle a dirigé de 1941 à 1968, Pauline Boutal était aussi une artiste de grand talent. C'est cette facette de sa personne que l'auteure Louise Duguay veut présenter avec son livre ***Pauline Boutal : Destin d'artiste*** qui sera lancé le 13 novembre.

« Je suis née à Saint-Boniface et j'ai toujours été fascinée par cettre grande dame, explique Louise Duguay. À 16 ans, j'étais habilleuse au Cercle Molière. Je côtoyais donc Pauline Boutal. C'était une personne très impressionnante qui m'intriguait. »

En plus de son travail au Cercle Molière, Pauline Boutal était illustratrice à la maison d'art graphique Bridgens où elle réalisait des dessins de mode pour le catalogue Eaton. C'était aussi une peintre de talent qui a documenté la vie à Saint-Boniface, une communauté à laquelle elle était très attachée.

Cette femme artiste en avance sur son époque intéresse Louise Duguay à un tel point qu'elle décidé de lui consacrer sa thèse de maîtrise qu'elle termine en 1999. Ce projet attire alors l'attention des Éditions du Blé qui propose d'en faire un livre. Il prendra une toute autre ampleur lorsque Louise Duguay recevra la correspondance de Pauline Boutal avec son amie Suzanne Tremblay.

« J'ai reçu plus de 1 000 lettres, ce qui m'a poussé à recommencer le livre au complet, explique Louise Duguay. Pauline Boutal avait une très belle plume. J'ai donc décidé d'incorporer de nombreux extraits pour la laisser se raconter elle-même. Cela donne un livre avec deux narrations, la mienne qui donne le contexte et celle de Pauline Boutal qui s'explique. »

Louise Duguay a travaillé pendant près de dix ans à cet ouvrage auquel elle a aussi incorporé 250 illustrations. « Au début, le livre devait être de 75 pages, avec une cinquantaine d'images. Finalement il fait près de 300 pages », confie-t-elle.

« On se souvient d'elle surtout pour son travail au théâtre, mais Pauline Boutal a été peintre pendant près de 70 ans, explique Louise Duguay. Elle avait une technique excellente et était très respectée de ses pairs. J'espère que ce livre permettra aux gens de redécouvrir cet aspect de sa vie d'artiste. »

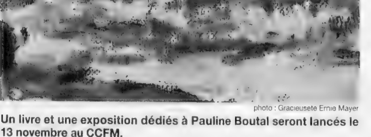
Le Centre culturel franco-manitobain (CCFM) profitera du lancement du livre pour présenter une rétrospective du travail de Pauline Boutal. L'exposition montrera une cinquantaine de toiles produites tout au long de la vie de l'artiste. On y trouvera des paysages et de nombreux portraits réalisés à Saint-Boniface.

« C'est une exposition qui va relater le parcours pictural de l'œuvre de Pauline Boutal, explique la commissaire d'exposition, Annie Langlois. On va y trouver de ses œuvres de jeunesse et les gens pourront voir l'évolution de son travail. »

Annie Langlois a travaillé de près avec Louise Duguay pour qu'il y ait une certaine complémentarité entre l'exposition et le livre. L'exposition sera d'ailleurs inaugurée en même temps que le livre, soit le 13 novembre.


photo : Julien Abord-Babin

Louise Duguay.


photo : Gracieuseté Ernie Mayer

Un livre et une exposition dédiés à Pauline Boutal seront lancés le 13 novembre au CCFM.

Le calendrier communautaire



La Broquerie

✔ 14 novembre • ***Visites d'animaux*** • animaux domestiques d'un magasin animalier • 10 h • CPEF École Saint-Joachim • info. : 424-9189.

✔ 15 novembre • ***Spectacle*** • Le comité culturel • Réjean Nicolas et Marie-Josée Clément • 20 h • Hôtel La Broquerie • info. : 424-9186.

✔ 27 novembre • ***Soirée d'information pour familles exogames*** • 19 h • CPEF École Saint-Joachim • info. : 424-9189.

Lorette

✔ 21 au 22 novembre • ***Soirée de Bière et Saynètes*** • Le comité culturel • 20 h • Salle paroissiale • info. : 878-3345.

✔ 24 novembre • ***Décorons pour Noël*** • CPEF Lagimodière • 10 h • 361, rue Senez • info. : 878-4595.

Otterburne

✔ 20 novembre • ***Activités*** • Les Éducatrices et Éducateurs Manitobains à la retraite • Curling au club d'Otterburne • 13 h • info. : 256-6013.

Parc Windsor

✔ 26 novembre • ***Soirée de Distribution 2008*** • Francofonds • 18 h 30 • Paroisse de Saints-Martyrs-Canadiens • 289, rue Dussault • info. : 237-5852.

✔ 6 décembre • ***Lancement CD de Ginette Roy*** • *De braises et de brume* • 20 h • Salle des Saints-Martyrs-Canadien • billets : 233-ALLÔ

Richer

✔ 13 novembre • ***AGA des Ami(e)s de la Prière*** • 19 h • Salle Young at Hearts.

Saint-Boniface

✔ ***Chansons, contes et comptines avec Bricolo et ses amis*** • Pluri-elles • pour les adultes et leurs enfants âgés de 0 à 5 ans • les jeudis • 9 h 30 • Garderie le P'tit Bonheur • info. : 233-1735 poste 216.

✔ 13 novembre • ***Cercle auteur-compositeur*** • Le 100 NONS • 19 h 30 • Salle 241 • CCFM • info. : 231-7036.

✔ 13 novembre • ***Atelier d'intimidation et de taxage*** • Pluri-elles et CPEF • offert aux parents des enfants âgés de 4 à 13 ans • 18 h 30 • Local 104 • École Précieux-Sang • info. et inscriptions : 231-2350.

✔ 13 novembre • ***Lancement du livre et exposition de Pauline Boutal*** • 20 h • CCFM • info. : 233-8972.

✔ 13 novembre • ***CV et lettre de présentation*** • Pluri-elles • 18 h • 570, rue Des Meurons • info. : 233-1735.

✔ 14 novembre au 6 décembre • ***En conduisant Miss Daisy*** • Cercle Molière • comédie dramatique • Théâtre de la Chapelle • info. et billets : 233-8053.

✔ 16 novembre • ***Soirée d'automne*** • L'Union Nationale Française • souper et une présentation vidéo par Roger Turenne • 16 h 20 • Club Éclipse '79 Inc. • info. : 231-1716.

✔ 17 novembre • ***AGA du Zac boul. Provencher*** • 18 h 30 • Step 'N Out sur le boulevard • 157, boulevard Provencher • info. et inscriptions : 231-8326.

✔ 19 novembre • ***Danse créative*** • CPEF Précieux-Sang • pour parents et enfants de 2 à 4 ans • 10 h • 109-A, 209, rue Kenny • info. : 231-2350.

✔ 19 novembre • ***L'attachement*** • Pluri-elles • 18 h • 570, rue Des Meurons • info. : 233-1735 poste 210.

✔ 20 novembre • ***L'entrevue d'emploi*** • Pluri-elles • info. : 233-1735 poste 205.

✔ 20 novembre au 22 janvier • ***Exposition UTU*** • La Maison des artistes • Marcel Gosselin • vernissage : le 20 novembre à 20 h • 219, boulevard Provencher • info. : 237-5964.

✔ 20 novembre • ***Cercle de lecture*** • 19 h • Bibliothèque de Saint-Boniface • info. et inscriptions : 986-4331.

✔ 21 novembre • ***Dîner Spaghetti*** • collecte de fonds pour voyage de charité en République dominicaine pour les élèves du Programme alternatif du Collège Louis-Riel • 18 h • Gymnase du Collège Louis-Riel • info. : 256-1821.

✔ 22 novembre • ***Atelier de fabrication de décorations de Noël*** • pour enfants de la 1re année et + • 14 h • Bibliothèque de Saint-Boniface • 131, boulevard Provencher, porte 100 • inscriptions : 986-4332.

✔ 23 novembre • ***Bazar*** • vente bric-à-brac, d'artisanats et de pâtisseries • 9 h à 16 h • Place Des Meurons • info. : 237-6636.

✔ 25 novembre • ***Spectacle 100 ans de chansons françaises*** • CCFM • info. : 233-8972.

✔ 26 novembre • ***Communiquer pour se faire comprendre*** • Pluri-elles • 18 h • 570, rue Des Meurons • info. : 233-1735 poste 210.

✔ 27 novembre • ***Radiothon de l'espoir*** • Fondation de recherche de l'Hôpital de Saint-Boniface • info. : 233-ALLÔ (2556) ou 1-800-665-4443.

✔ 3 décembre • ***Explorer notre rôle de parent*** • Pluri-elles • 18 h • info. : 233-1735 poste 210.

✔ 4 décembre • ***Choisir le bon jouet*** • FPCP • pour parents d'enfants de 0 à 6 ans • 19 h • CUSB • 200, avenue de la Cathédrale • inscriptions : 233-ALLÔ (2556).

✔ 5 décembre • ***Coup de coeur francophone*** • Andrea Lindsay, Marie-Josée Clément • 20 h • Salle Pauline-Boutal • CCFM • info. et billets : 233-8972.

✔ 5 au 7 décembre • ***Marché de Noël*** • sur le boulevard Provencher • info. : gjnoel@shaw.ca.

Saint-Georges

✔ 15 novembre • ***Bazar annuel*** • 11 h à 14 h • sous-sol de l'Église Saint-Georges • info. : 367-9970.

Saint-Vital

✔ 18 novembre • ***S'ouvrir au monde spirituel de nos enfants*** • FPCP • atelier pour parents • 18 h 30 • École Christine-Lespérance • 425, chemin John Forsyth • inscriptions : 233-ALLÔ (2556).

Sainte-Agathe

✔ 15 novembre • ***« Ma super-héroïne, c'est moi! »*** • Janine Tougas • 9 h 30 • Centre de santé • inscriptions : 882-2827.

Sainte-Anne-des-Chênes

✔ 22 novembre • ***Vente d'artisanat et de pâtisseries*** • Membres de la Place Ste-Anne • collecte de fonds • 10 h à 15 h • Club Jovial • 157, rue Centrale • info. : 422-6733.

St-James

✔ 24 novembre • ***Activités scientifiques*** • CPEF Roméo-Dallaire • pour les 0 à 9 ans et leurs parents • 15 h 30 • 81, chemin Quail Ridge • info. : 831-1060.

✔ 2 décembre • ***Inauguration du CPEF*** • Centre de la petite enfance et de la famille Roméo-Dallaire • spectacle de magie • 81, chemin Quail Ridge • info. : 831-1060.

Winnipeg

✔ 15 novembre • ***Soirée Sénégalaise*** • Association Sénégalaise • collecte de fonds • 22 h • Phase 2 • 575, Portage • info. : 951-5415.

La Liberté publie gratuitement les informations du Calendrier communautaire, mais peut limiter le nombre de fois qu'un événement sera publié et la longueur des textes, en raison de contraintes d'espace. Les organisateurs d'événements peuvent aussi réserver un espace publicitaire. Contactez Sophie Gaulin au 237-4823.

Pour faire la promotion d'un événement communautaire (organisé de préférence en français par un organisme sans but lucratif et s'adressant à un public francophone), faites parvenir l'information au 233-ALLÔ
avant midi le jeudi précédant la date de parution.



233-ALLÔ • 383, boulevard Provencher • Pièce 215 • Saint-Boniface (Manitoba) R2H 0G9
Téléphone : (204) 233-2556 • Sans frais : 1 800 665-4443 • Télécopieur : 233-1017 • Courriel : 233allo@sfm-mb.ca • Site Web : www.sfm-mb.ca/233allo

ARTS VISUELS

Connecter avec Michel Saint-Hilaire

Michel Saint-Hilaire passe des grandes murales à des toiles plus petites. Il s'est associé au photographe Marc Roch dans l'exposition Connect où il présente des œuvres plus personnelles.

Patricia BITU TSHIKUDI

Connu pour ses murales, le peintre Michel Saint-Hilaire met de côté ses grands pinceaux et délaisse ses immenses fresques le temps d'une exposition. Il présente des œuvres plus personnelles dans l'exposition *Connect* prévue du 14 au 18 novembre, à la Galerie Cre8ery.

« J'avais beaucoup de choses à exprimer et c'est pourquoi j'ai décidé de faire cette exposition, explique Michel Saint-Hilaire. Les peintures que je présente ici sont très proches de ce que je fais habituellement, mais c'est tout de même différent. »

Habitué à peindre des décors réalistes pour le zoo de Winnipeg et divers clients, Michel Saint-Hilaire dit renouer avec sa passion pour la peinture plus expressive.

Il s'est d'ailleurs associé au photographe Marc Roch pour cette exposition.

« J'avais envie de peindre ce qui m'entoure, confie-t-il. J'aime beaucoup peindre l'architecture et les paysages. Je le fais en plusieurs couches et j'essaie de capter les différents impacts de nos gestes sur notre environnement. On retrouve aussi dans mes toiles des références aux prairies. »

Michel Saint-Hilaire est aussi fasciné par les modifications que l'Homme apporte à son environnement. « J'aime peindre les paysages et l'architecture pour faire ressortir leur beauté mais aussi les côtés moins beaux. C'est un peu comme le Yin et le Yang. »

Sa sensibilité à son environnement, Michel Saint-Hilaire la laisse transparaître dans ses œuvres, mais aussi dans le choix de son matériel de travail. Il utilise des toiles recyclées à 50 %.

L'approche de Michel Saint-Hilaire est aussi partisane. « Mes œuvres peuvent être politisées. Dans plusieurs d'entre elles, j'essaie d'amener le spectateur à réfléchir sur son environnement. Je veux amener les gens à voir le côté délicat de choses qui ne le sont pas à première vue, explique-t-il. Dans l'architecture par exemple, les maisons sont un peu des métaphores des relations qu'on a avec les choses qui nous entourent. »

Ce côté métaphorique, on le trouve jusque dans le choix du titre de l'exposition : *Connect.*

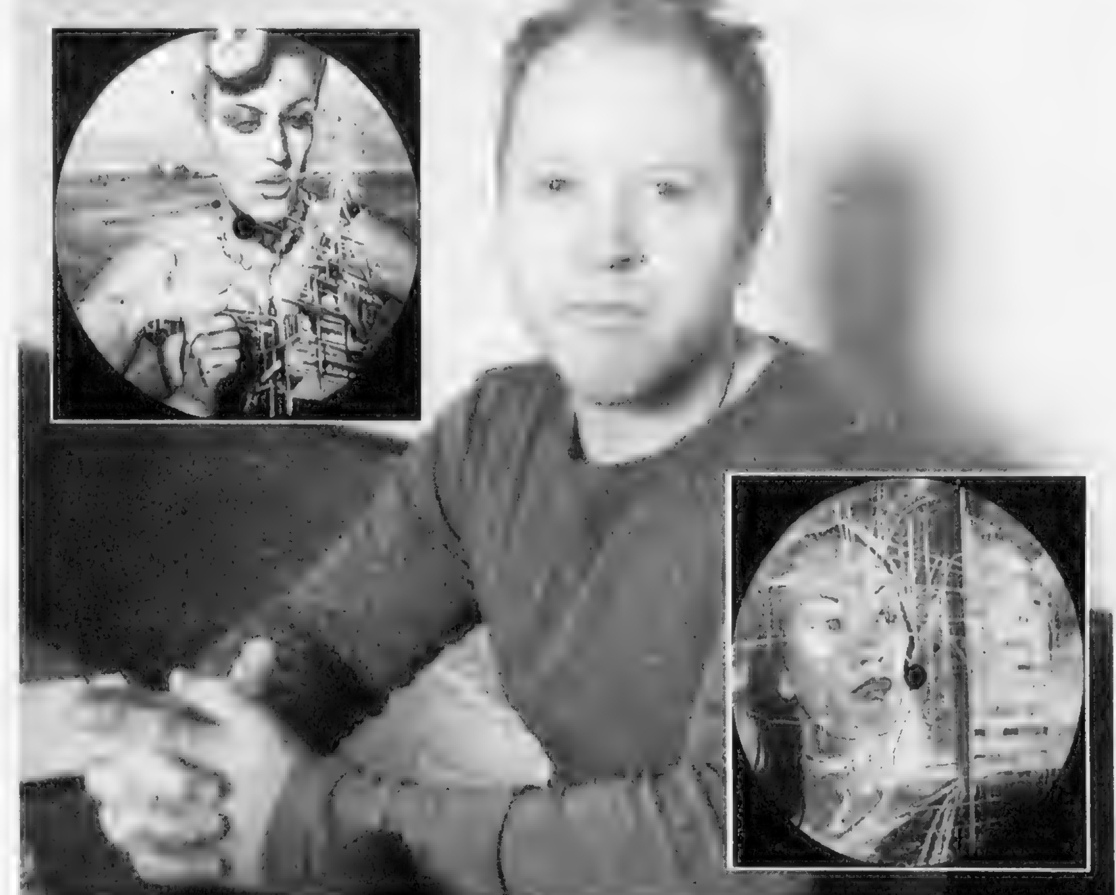


photo : Gracieuseté Michel Saint-Hilaire

Les œuvres de Michel Saint-Hilaire seront en vente du 14 au 18 novembre à la Galerie Cre8ery.

Michel Saint-Hilaire y fait un clin d'œil à son compagnon depuis quelques années, le photographe Marc Roch. « Nous allons exposer ensemble, lui des photos et moi des peintures. Cette exposition est en quelque sorte la connexion de nos deux arts. Marc Roch photographie les paysages alors que moi, je les peins. *Connect* représente aussi le lien avec mon public. Ça fait longtemps que je n'ai pas fait d'exposition. La dernière remonte à deux ans. C'est donc une occasion pour moi de renouer avec ce public. »

Une douzaine de photographies de Marc Roch ainsi que 15 toiles de Michel Saint-Hilaire seront exposées et mises en vente du 14 au 18 novembre à la Galerie Cre8ery située au 125, rue Adelaide.

Le vernissage a lieu le 14 novembre dès 19 h 30. L'entrée est gratuite.





Le Club de Bicolo

Une fois par mois, dans les pages de *La Liberté*.

Petite histoire à trous

Jour du Souvenir

Mots à placer :
hommage
vie
France
mondiale
11 novembre
amis
coquelicots
Première
guerre
années
combattaient

Le____________ les Canadiens et Canadiennes se souviennent des soldats qui sont morts à la ____________. Cette date a été choisie parce que la ____________ Guerre mondiale s'est terminée le 11 novembre 1918. Il y a eu d'autres guerres : la Deuxième Guerre ____________, la guerre de Corée, etc.

Pendant les quatre ____________ de la Première Guerre mondiale (1914-1918), les soldats canadiens qui ____________ en ____________ pouvaient voir des ____________ pousser chaque printemps dans les champs des Flandres. C'est là qu'avaient été tués plusieurs de leurs ____________.

Nous rendons alors ____________ aux braves soldats qui ont perdu leur ____________ à la guerre en portant un coquelicot.

Combien?

Faites chaque opération mathématique qui vous donnera la réponse de chacun des énoncés suivants :

100 - 10 + 6 - 2 =

a) _____ Canadiens ont reçu la Croix de Victoria pour leur courage.

2 x 12 ÷ 4 =

b) Il y a dans la Chapelle du Souvenir de la Tour de la Paix, sur la Colline du Parlement à Ottawa _____ Livres du Souvenir.

200 000 - 100 000 + 10 000 =

c) Les Livres du Souvenir contiennent les noms de plus de _____ Canadiens et Canadiennes qui ont perdu la vie pendant qu'ils servaient le Canada en temps de guerre.

1 000 + 1 000 - 100 + 57 =

d) Lester B. Pearson, le 14e premier ministre du Canada, a remporté le Prix Nobel de la paix en _____.

Source : www.vac-acc.gc.ca

Message caché

Suivez les étapes pour trouver le message caché.

1. Biffez toutes les voyelles de la colonne A.
2. Biffez les consonnes des colonnes C et D.
3. Biffez les chiffres pairs des 1re, 2e, 3e et 4e rangées.
4. Biffez les multiples de 3 dans les 3e et 5e rangées.
5. Avec les chiffres et les lettres qui vous restent dans l'ordre apparaissant dans le tableau, vous composerez le message caché.

	A	B	C	D	E
1	U	1	P	1	6
2	N	2	O	F	4
3	V	E	12	9	2
4	8	M	14	G	B
5	6	R	W	15	E

Jour du Souvenir : __ __ __ __ __ __ __ __ __ __ __

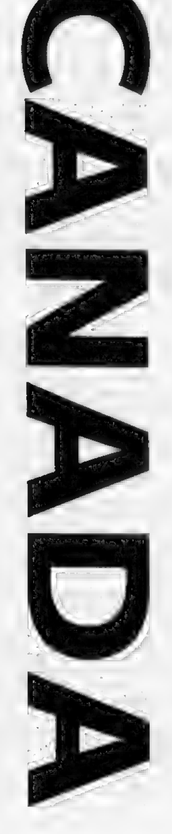
Source : www.vac-acc.gc.ca

Club de Bicolo • C.P. 190 • 383, boulevard Provencher • Saint-Boniface (Manitoba) R2H 3B4 • 237-4823

Le Journal des jeunes

Vol. 20, nº 3
Saint-Boniface (MB)
NOVEMBRE 2008

L'ACTUALITÉ





Peu de changements au Parlement

Les Canadiens ont élu un deuxième gouvernement conservateur minoritaire le 14 octobre dernier. Le Parti conservateur de Stephen Harper a remporté 16 sièges de plus qu'aux dernières élections, portant le nombre à 143 députés à la Chambre des communes. Il en faut 155 pour former un gouvernement majoritaire. Les libéraux ont 76 sièges, le Bloc québécois 50, le Nouveau Parti démocratique 37, et deux sièges sont détenus par des députés indépendants.

Durant sa campagne, le Parti conservateur a promis le retrait des troupes canadiennes d'Afghanistan en 2011, une baisse des impôts des entreprises, de l'aide aux petites et moyennes entreprises, un renforcement de la *Loi contre les jeunes contrevenants*, un crédit d'impôt pour l'achat d'une première maison et la mise en place d'une agence régionale pour encourager le développement économique dans le Grand Nord.

Les libéraux ont obtenu des résultats décevants puisque le parti a récolté le pire pourcentage de votes depuis la Confédération en 1867. Le chef du Parti libéral, Stéphane Dion, n'a pas réussi à relever ses troupes et à prendre le pouvoir à Ottawa. Les libéraux ont perdu 19 sièges, principalement en Ontario, dans les Maritimes et en Colombie-Britannique. Stéphane Dion remettra sa démission comme chef quand le parti lui aura trouvé un successeur, ce qui pourrait se produire lors du prochain congrès prévu en mai 2009, ou avant si le parti veut précipiter les choses. « Je n'ai pas réussi comme chef, et je veux que le prochain réussisse », a mentionné Stéphane Dion, une semaine après la défaite de son parti.

Selon lui, le manque de ressources financières n'a pas permis au Parti libéral de répondre aux publicités des conservateurs et de bien expliquer le Tournant vert.

Le Nouveau Parti démocratique de Jack Layton a récolté sept sièges de plus le 14 octobre. Chef du Parti vert, Elizabeth May n'a pas réussi à déloger le député conservateur et ministre de la Défense, Peter MacKay, dans la circonscription de Nova-Centre. Elle a obtenu le tiers des votes, alors que Peter MacKay a remporté près de la moitié des voix.

Le nombre d'électeurs était en baisse lors de ces élections, avec un taux de participation de seulement 59,1 %. En 2006, 64,7 % des Canadiens avaient voté, et 61 % en 2000 et 2004.

Sommet de la Francophonie



Une quarantaine de chefs d'États étaient réunis à Québec du 17 au 19 octobre pour discuter de la crise financière, de la lutte contre les changements climatiques, des droits de la personne et du français, dans le cadre du 12ᵉ Sommet de la francophonie. C'était la première fois que le français était abordé comme un thème distinct.

Peu d'engagements concrets ont été mis de l'avant, mais la rencontre a servi de tribune pour les pays du Sud. Stephen Harper l'a qualifiée de grande réussite. Des propos appuyés par le secrétaire général de la Francophonie, Abdou Diouf, pour qui le Sommet a été « exceptionnel ». Il ajoute que des « miracles » ont été réalisés à Québec.

Au terme du Sommet, les participants ont signé une déclaration qui mise sur l'importance de renforcer la langue française au sein de la Francophonie, surtout au niveau de l'éducation. D'un commun accord, ils ont aussi réitéré les principes du protocole de Kyoto, soit de diminuer de 50 % les émissions de gaz à effet de serre d'ici 2050.

Le gouvernement canadien s'engage à verser 100 millions $ pour aider les pays en voie de développement à mieux faire face aux défis des changements climatiques. Des pays d'Afrique, des Caraïbes et du Pacifique-Sud recevront ces fonds par des organisations internationales, comme la Banque mondiale.

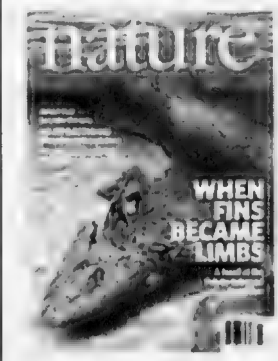
Le Sommet a aussi offert aux participants l'occasion de discuter de l'impact de la crise financière et de l'importance de revoir le système financier pour solidifier les marchés et éviter une nouvelle crise. Selon le premier ministre français, François Fillon, il faut équilibrer les règles financières mondiales sans nuire aux échanges commerciaux. Stephen Harper ajoute que la fermeture des marchés aux produits et services des pays du Sud n'est pas une solution.

Madagascar accueillera le 13ᵉ Sommet de la Francophonie en 2010. Seulement 25 % de sa population parle français, mais le pays a devancé la République démocratique du Congo. Ce dernier est le plus grand pays francophone de l'Afrique et sa sélection aurait permis d'organiser le premier Sommet de la Francophonie en Afrique centrale. Le prochain Sommet portera sur la biodiversité et la diversité culturelle pour un développement durable au service des communautés.



L'agriculture en déclin

Le nombre d'emplois en agriculture a diminué de 36 % dans les 12 dernières années à l'Île-du-Prince-Édouard. Plusieurs cultivateurs ont vendu leur production en raison de la hausse des coûts de production, comme le prix de l'essence, de l'engrais, du blé, de l'orge et de l'avoine. Ces statistiques proviennent d'un rapport du groupe de recherche GPI Atlantic publié en octobre. L'Île-du-Prince-Édouard est reconnue pour sa culture de céréales et de légumes et pour l'élevage de bœufs. La moitié de la population vit en milieu rural. Pour les aider, les agriculteurs revendiquent des programmes de subvention, comme au Québec ou aux États-Unis.



L'apparition des doigts

La Québécoise Catherine Boisvert a découvert comment se sont développés les doigts. Dans la revue *Nature*, elle explique comment les nageoires pectorales des panderychtis (qui existaient il y a 380 millions d'années) ont évolué en doigts. Les chercheurs pensaient que leur nageoire pectorale était prise entre deux os, mais le scan de Catherine Boisvert démontre que les os ressemblent à des bras et que huit doigts se trouvaient en dessous. Il reste encore bien des mystères à résoudre. Les premiers animaux terrestres avaient huit doigts à chaque main alors qu'aujourd'hui, la norme est de cinq doigts. Et les paumes n'existaient pas. Catherine Boisvert présentera ses résultats lors d'un congrès international aux États-Unis.



Formule 1 à Montréal?

Montréal gardera-t-elle le Grand Prix du Canada (GPC)? Devenue trop chère à organiser pour des promoteurs privés, l'étape montréalaise a été retirée du calendrier 2009. « Il aurait fallu doubler, tripler, voire quadrupler le prix des billets pour pouvoir suivre cette escalade des coûts », a indiqué le vice-président marketing du GPC, Paul Wilson. Les équipes ont décidé de s'unir pour sauver le GPC et proposer l'ajout de deux courses aux États-Unis. Même les commerçants sont prêts à investir dans un fonds de sauvetage. Le maire de Montréal, Gérald Tremblay et des ministres des gouvernement provincial et fédéral devaient rencontrer le grand argentier de la Formule 1, Bernie Eccleston.

CES ARTISTES ENGAGÉS



Les artistes occupent beaucoup de place dans les journaux, à la radio, sur le petit ou le grand écran. Certains utilisent leur notoriété pour prendre part au débat politique et s'engager dans des causes humanitaires. Ils sont appelés artistes engagés. En voici quelques-uns.

FAIRE BOUGER LES CHOSES


François Avard

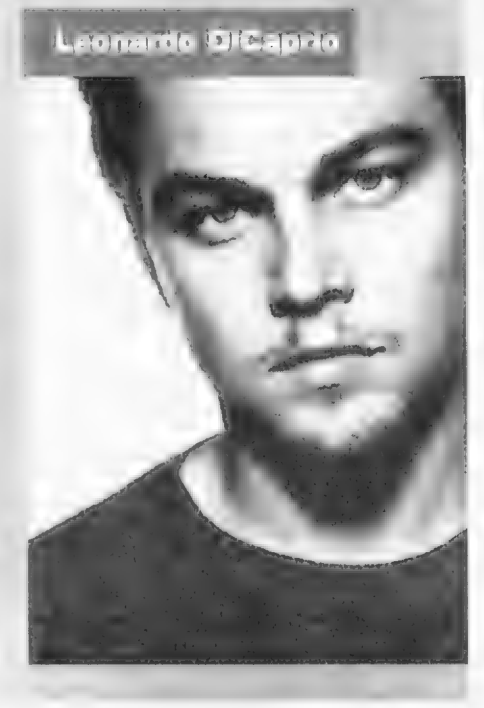
Le clip ***La culture en péril*** a été vu par un million de Canadiens pendant la récente campagne électorale. L'homme qui a écrit le sketch, l'auteur et scénariste François Avard est le créateur de la série ***Les Bougon-C'est aussi ça la vie!***

François Avard veut faire bouger les choses. Il veut inciter les gens à modifier leur comportement, à changer le système. François Avard s'est servi du rendez-vous hebdomadaire des *Bougon* pour diffuser ses idées sur les injustices sociales et les failles de la société canadienne.

François Avard a déjà dit qu'à son avis, ses idées tombaient en plein dans l'esprit des Québécois. Les gens, dit-il, n'ont pas les moyens de se passer du système, mais tout le monde en ressentirait le besoin de temps en temps. L'émission, croit-il, a rejoint les Québécois, « parce qu'on est tous dégoûtés d'être pris pour des cons ».

L'humour mordant et le franc-parler de François Avard ont fait sa réputation. « Par le rire, il y a une manière de conscientiser, explique-t-il. Quand on rit des bêtises, ça veut dire qu'on parle des bêtises. Parfois, ça instruit le public. C'est indispensable de rire des politiciens parce qu'on a l'impression que c'est eux qui rient le plus des gens! »

ENTRE DEUX SUCCÈS AU BOX-OFFICE


Leonardo DiCaprio

Une publicité circule dans Internet depuis plus d'un mois. Disponible sur le site de vidéo en ligne *Youtube*, le clip demande aux Américains d'exercer leur droit de vote lors des élections en novembre. De nombreux artistes participent au projet, dont Leonardo DiCaprio.

L'engagement de l'acteur est considérable. L'artiste de 34 ans a produit le documentaire ***La 11e heure*** en 2007. Plus de 50 entrevues y confirment que l'activité humaine détruit la planète. Co-écrit, produit et animé par Leonardo DiCaprio, le film dresse le portrait des gens qui consomment trop. Déprimant, le film permet au biologiste David Suzuki, à l'ancien dirigeant de l'URSS Mikhaïl Gorbatchev et au physicien Stephen Hawking de débattre des changements climatiques.

Leonardo DiCaprio dit qu'il essaie de vivre de façon à respecter l'environnement. Dans ses gestes au quotidien, il dit se préoccuper de l'environnement. Pour lui, c'est plus qu'une question électorale, c'est aussi une question de choix de consommation.

Il utilise ainsi les vols nolisés commerciaux, il conduit une voiture hybride et chauffe sa maison à l'énergie solaire. Mais son engagement est surtout reflété par les médias. Il a aussi acheté une île du Belize où il prévoit construire une destination vacances environnementale.

Le Journal des Jeunes


ADRESSE :

C.P. 190
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 3B4
Téléphone : (204) 237-4823
Télécopieur : (204) 231-1998
Sans frais : 1 (800) 523-3355
Courrier électronique :
redaction@journaldesjeunes.ca


ÉQUIPE :

Directrice : **Sylviane Lanthier**
Journalistes : **Guillaume Dandurand**, **Nathalie Forgues**
Graphistes : **Véronique Togneri**
Secrétaire : **Roxanne Bouchard**

ARTS ET CULTURE

Guy Laliberté à l'honneur



Fondateur du Cirque du Soleil, Guy Laliberté ajoute un doctorat honorifique à son curriculum vitae. L'Université Laval a souligné les succès du Cirque du Soleil et l'appui de Guy Laliberté à de nombreuses causes en lui décernant ce titre. Il a créé en 1995 la fondation Cirque du monde qui permet de faire découvrir les arts du cirque aux enfants défavorisés. Il est aussi à l'origine de l'organisme One Drop qui donne accès à de l'eau potable dans le monde. Il a personnellement investi 100 millions $. Officier de l'Ordre national du Québec et de l'Ordre du Canada, Guy Laliberté a aussi reçu le Prix d'action humanitaire de l'Association des Nations Unies. Artiste d'abord, Guy Laliberté est devenu un homme d'affaires prospère. Près de 80 millions de spectateurs ont assisté aux spectacles du Cirque du Soleil qui célèbrera son 25e anniversaire en juin 2009.

Fabian Marsaud



LE SLAM

Fabian Marsaud s'est initié au slam en 2003. Le slam est un art poétique qui consiste à réciter des textes *a cappella*. Fabian Marsaud s'est fait connaître sous le nom de Grand Corps Malade.

La voix grave et entraînante de Grand Corps Malade raconte l'histoire de la banlieue française. Bien malgré lui, le slameur se fait porte-parole d'une génération de Français.

L'artiste a gagné le cœur du public francophone en racontant son histoire, celle de la cité, l'endroit où il a grandit. La cité, c'est la banlieue de Paris, habitée généralement par des immigrants.

Avec ses textes optimistes et son amour de la vie qu'on perçoit dans les chansons, Grand Corps Malade parvient à changer la perception qu'ont les gens des habitants de la banlieue.

« J'essaie de me défaire un peu de cette étiquette de porte-drapeau de la banlieue ou de porte-drapeau du slam, dit-il. Je suis un banlieusard parmi tant d'autres et je suis un slameur parmi tant d'autres. »

« Dans le slam on trouve de tout. On trouve des gens engagés, militants, qui revendiquent. Et puis on trouve des textes très fleur bleue ou des textes anecdotiques, juste pour le plaisir de jouer avec les mots. Le slam, c'est un moment de liberté totale d'expression donc forcément, dans la liberté d'expression, on peut trouver des gens engagés comme on peut trouver des gens qui se font juste plaisir. »

Gorki Aguila



UN PUNK À CUBA

Cuba connaît son chanteur rebelle. Il s'appelle Gorki Aguila et c'est la nouvelle sensation sur Internet.

« Il faut ouvrir les yeux, affirme le chanteur du groupe Porno Para Ricardo. Ici, personne n'aime Castro! ». Fidel Castro dirigeait la république socialiste depuis 1959. L'an dernier, il a été atteint par la maladie et son frère Raul a pris la relève.

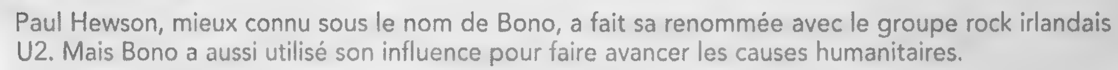
Gorki Aguila a commencé à se prononcer sur des enjeux politiques en 2003, après le Printemps noir.

À cette époque, Fidel Castro aurait mis en prison 90 intellectuels cubains, parce qu'il les soupçonnait d'être des sympathisants américains. 27 journalistes ont été arrêtés. Les peines d'emprisonnement varient de 14 à 27 ans de prison.

Gorki Aguila a reçu une lettre ce printemps-là. Les autorités cubaines lui demandaient de changer le nom de son groupe et de modifier les paroles de plusieurs de ses chansons. Le chanteur de Porno Para Ricardo a refusé.

Aujourd'hui, on interdit à Gorki Aguila de se produire en spectacle à Cuba. Il est entré dans la clandestinité et doit se faire discret pour éviter la prison. Porno Para Ricardo présente ses meilleurs morceaux sur *Youtube*.

Certains observateurs affirment que le phénomène Gorki Aguila n'est que la pointe de l'iceberg. Toute une génération de jeunes Cubains aimeraient changer la situation politique de leur pays.



Bono



LE CAS BONO

Paul Hewson, mieux connu sous le nom de Bono, a fait sa renommée avec le groupe rock irlandais U2. Mais Bono a aussi utilisé son influence pour faire avancer les causes humanitaires.

Au cours de sa carrière, Bono a rencontré les hommes les plus puissants du monde : le président des États-Unis Georges W. Bush, le dalaï-lama, le secrétaire général des Nations unies, Ban Ki-Moon. Bono a participé aux *Band Aid*, *Live Aid* and *Live 8* mis sur pied par Bob Geldof, autre musicien engagé qui recevra le 3 décembre un important prix international à Winnipeg (1).

Ses concerts ont permis d'accumuler des fonds pour éliminer la famine en Afrique.

En 1983, Bono chante avec U2 la chanson *Sunday Bloody Sunday* qui dénonce les troubles politiques de l'Irlande en 1950. Puis, en 1999, le chanteur fait campagne pour enrayer la dette des pays du Tiers-monde. Il a ensuite créé une organisation non gouvernementale appelée DATA, dont le but est de propager l'information sur la dette des pays du Tiers-monde, l'épidémie du SIDA et les règles du commerce inéquitable.

Plus tard en 2005, il a créé l'étiquette Product Red qui recueille des fonds pour venir en aide aux Africains atteints du Sida, de la tuberculose ou de la malaria.

Bono a été trois fois en nomination au prix Nobel de la paix.

(1) Ce prix de la Fondation de recherche de l'Hôpital général de Saint-Boniface a été remis dans le passé à des personnalités diverses, dont Mère Teresa, le pape Jean-Paul II et le premier homme à avoir conquis l'Everest, sir Edmund Hillary.

TECHNOLOGIE

Le cellulaire indispensable



Quatre milliards : c'est le nombre de téléphones portables qu'on trouvera sur la planète d'ici la fin de 2008, estime l'Union internationale des télécommunications. Depuis 2000, le nombre de détenteurs de cellulaires a augmenté de 24 % par année. La hausse est attribuée au développement des nouveaux marchés comme la Chine, l'Inde, la Russie et le Brésil. La Chine domine avec plus de 600 millions de téléphones mobiles cette année. Bien plus de gens peuvent se procurer un cellulaire en raison de la forte concurrence qui fait baisser les prix. Dans les pays développés, certains consommateurs possèdent plus d'un téléphone.

SPORT

Hommage à Luc Bourdon



Les Canucks de Vancouver n'ont pas oublié leur ancien collègue décédé dans un accident de moto, au Nouveau-Brunswick, en mai dernier. Un « mur des rêves » a été érigé à la mémoire de Luc Bourdon. Une photo grand format du défenseur est affichée au mur. Sur la rondelle de hockey, on peut lire le mot passion. Un geste qui touche la mère de Luc, Suzanne Boucher. « Dans dix ans, on reviendra ici et Luc sera encore sur le mur, mentionne-t-elle. Il serait fier d'être reconnu comme un des grands. C'est là qu'il était rendu. » Luc Bourdon avait été repêché par les Canucks en 2005. Il a joué 27 matchs dans la Ligue nationale de hockey avant de mourir à l'âge de 21 ans.

DANS LE MONDE

Un appel à la paix

Le président du Soudan, Omar el-Béchir, a lancé un appel à la paix dans la région du Darfour, où une guerre civile sévit depuis 2003. Près de 6 millions de personnes vivent dans cette région de 500 000 km2. Une grande partie du territoire est recouvert par le désert du Sahara. Pour pacifier la région, le président soudanais offre la somme de 250 millions $ (US). Ce plan, appelé « Initiative du peuple du Soudan », a été présenté devant le président de la commission de l'Union africaine et le Secrétaire de la Ligue arabe. Les détails du plan ne sont toutefois pas connus.

Les millions $ seront utilisés pour décentraliser l'administration du gouvernement provincial et équilibrer le développement de la région.

« Malgré les difficultés et les obstacles, nous proclamons notre détermination à parvenir cette fois à une solution définitive », a affirmé Omar el-Béchir. Le président souhaite régler les conflits au Darfour.

Le plan plaît à l'Organisation des Nations unies (ONU). « L'Union africaine, la Ligue arabe et la communauté internationale dans son ensemble mettent beaucoup d'espoirs dans cette initiative », estime le médiateur de l'ONU dans la guerre civile soudanaise, Djibril Bassolé .

Cette annonce arrive au moment où les juges de la Cour pénale internationale (CPI) recherchent des preuves supplémentaires pour incriminer le président soudanais. Ils le soupçonnent de commettre un génocide dans la région du Darfour.

Les groupes rebelles soutiennent que le plan d'Omar el-Béchir ne fait que jeter de la poudre aux yeux des enquêteurs de la CPI.

La guerre civile du Soudan dure depuis 2003. La communauté internationale estime le nombre de victimes à plus de 300 000. Les autorités de Khartoum, la capitale du Darfour, avancent toutefois le chiffre de 10 000 décès en raison du conflit.

Les moyens de la faim



Le 16 octobre dernier, c'était la Journée mondiale de l'alimentation. Pour célébrer l'événement, l'Organisation des Nations unies pour l'alimentation et l'agriculture (FAO) a tenu à préciser qu'une personne sur sept à travers le monde souffre de la faim. C'est 75 millions de personnes de plus qu'en 2007. Cette augmentation s'explique par la hausse du prix des produits agricoles et du pétrole.

La crise financière qui sévit partout dans le monde pourrait aggraver la crise alimentaire. « Ce que nous avons vécu cette année, avec les émeutes de la faim, n'était pas une crise, mais une alarme », estime un économiste de la FAO, Abdolreza Abbassian. Il pense que la situation de la faim dans les pays pauvres ne fera que s'empirer.

La crise alimentaire a eu lieu au printemps 2008. Elle a été causée par la hausse du prix des carburants et les changements des habitudes d'alimentation dans les pays en voie de développement. Pour le directeur général de l'organisme Action contre la faim, François Danel, produire plus de nourriture ne suffira pas à régler le problème. Ce qui aiderait, c'est que les plus pauvres puissent eux aussi s'enrichir et pour cela, il faudrait qu'ils puissent eux aussi produire plus de nourriture, par exemple.

Pour qu'il y ait à la fois plus de nourriture dans les pays les plus pauvres, et pour qu'ils puissent en produire eux-mêmes davantage, il faut investir. Des gens et des gouvernements doivent financer ces activités. Mais les organisations qui aident les populations locales à mieux s'outiller, craignent au contraire de recevoir moins d'argent. Parce que les pays qui aident, en Amérique, en Europe ou en Asie, sont eux-mêmes secoués par une crise financière.

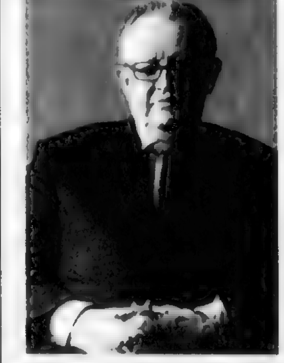
La production des pays pauvres devrait donc stagner, malgré une augmentation de la population. Il faudra en même temps produire plus de nourriture; ce sera donc les pays riches qui le feront.

Il y a toutefois encore des espoirs : la crise financière pourrait forcer la communauté internationale à créer des mécanismes pour surveiller les prix des échanges commerciaux. Les céréales, comme le riz, pourraient donc coûter moins cher.



Violence au Kenya

Un tribunal international sera mis en place au Kenya pour juger les principaux responsables des violences qui ont eu lieu à la suite des élections en décembre 2007. Plus de 1 500 personnes sont mortes pendant les affrontements. 300 000 autres ont perdu leur maison. Dans quelques régions, les violences ont été menées par des politiciens et des entrepreneurs. Dans d'autres, elles ont été orchestrées par des policiers. Les élections ont mené à une division ethnique du Kenya. Pour régler la situation, le président Mwai Kibaki et le chef de l'opposition Raila Odinga ont signé une entente pour partager le pouvoir et apaiser les violences dans le pays.




Une voie pacifiste

Martti Ahtisaari a remporté le prix Nobel de la paix en 2008. Cet ancien président de la Finlande a mérité cet honneur parce qu'il a participé à la résolution de plusieurs conflits armés. Le comité Nobel lui a octroyé le prix en raison de « ses importants efforts, sur plusieurs continents et pendant plus de 30 ans, pour résoudre des conflits internationaux ». Le diplomate de 71 ans participe activement au soutien de la paix dans le monde grâce à sa fondation Crisis Management Initiative. Martti Ahtisaari a empoché la rondelette somme de 1,7 million de dollars.



La mosquée de Londres

Le groupe musulman Tablighi Jamaat veut construire la plus grande mosquée d'Europe de l'Ouest à Londres, près du futur parc olympique qui accueillera les Jeux en 2012. Le projet qui coûterait entre 120 et 165 millions $ pourrait accueillir 12 000 fidèles. La construction n'est pas commencée, mais on prévoit déjà l'échéancier final en 2012. L'opposition au projet est toutefois vive. 280 000 personnes ont signé une pétition sur Internet pour empêcher la construction de la mosquée. Certains ont peur du groupe Tablighi Jamaat. Rassemblant près de 80 millions de musulmans à travers le monde, le groupe pratique un Islam extrémiste.

monde de fous!

Des noces romantiques

La mairie de Tours a eu un coup de génie. Pour améliorer son industrie touristique, la Touraine, en France, a misé sur l'amour : elle organise des noces romantiques. Depuis la première édition en mai 2007, plus de 140 couples chinois ont fait bénir leur union dans la salle des mariages avec fauteuils en velours rouge, lustre en cristal, grande peinture sur les murs et musique. C'est le maire de Tours, Jean Germain qui a eu cette idée. « Pour la ville, ces cérémonies sont l'occasion de mieux se faire connaître en Chine et de promouvoir le tourisme en Touraine », explique-t-il.

Un permis de marche

Des milliers d'enfants parisiens ont reçu leur permis piéton en octobre 2008. L'initiative permet aux brigadiers de conscientiser les enfants au sujet de la circulation routière. Des sessions sont offertes aux écoliers pour qu'ils apprennent le code de la route et le comportement qu'ils doivent adopter pour éviter les accidents. Les jeunes de huit et neuf ans apprennent entre autres que les piétons sont comme tous les véhicules sur la route, ils sont seulement moins protégés et moins rapides. Les permis piétons connaissent un vif succès. Depuis deux ans, plus de 750 000 enfants ont reçu leur permis piéton.

Il nous l'avait dit!

L'astrologue-financier indien l'avait prédit : l'économie mondiale connaît une des pires situations de son histoire. Selon Raj Kumar Sharma, le combat entre Saturne et le Lion a en effet entraîné la faillite d'une importante banque américaine, Lehman Brothers. Situé à Bombay, l'astrologue a prédit la chute des titres boursiers de New York, Londres et Tokyo avec l'alignement des planètes. « Le Lion est le signe zodiacal du Soleil et le Soleil symbolise le père dans l'astrologie indienne. Mais le fils du Soleil, Saturne, ne s'entend pas avec son père, affirme Raj Kumar Sharma. Dès qu'ils sont en contact, ils se chamaillent et mettent les marchés en péril. » L'astrologue prévoit que la crise durera deux ou trois ans.

Une auto fabriquée maison

Un Américain de 17 ans se rendra à l'école cet automne dans une voiture électrique qu'il a construite de ses mains l'été dernier. Lucas Laborde a travaillé plus de 150 heures et a investi près de 10 000 $ dans son nouveau jouet. La voiture a été achetée sur Ebay par son père. C'est cependant l'adolescent qui a entrepris la conversion pour la rendre fonctionnelle grâce à l'électricité. L'automobile atteint une vitesse de pointe de 70 km/h et possède une autonomie de 65 kilomètres.







Le Club de Bicolo

Une fois par mois, dans les pages de *La Liberté*.

Mots croisés

Jour du Souvenir

Lisez les indices puis déchiffrez les lettres pour trouver les mots qui correspondent à chaque espace numéroté.

HORIZONTALEMENT

1. Les Canadiens furent appelés pour la guerre de **EEROC** (1950 à 1953).
2. Une grande partie des deux guerres mondiales se déroula sur **REM**.
3. On appelle **ILEATIRELR** le corps d'armée chargé des canons, des obusiers, etc.
6. Note de musique.
7. Au cours de la Première Guerre mondiale, les Allemands mirent à l'essai cette nouvelle arme. - **AZG**.
8. On appelle jour __ le jour du débarquement en Normandie.
10. Parfois, un synonyme pour pays, **TTAE**.
11. Pronom personnel de la première personne du singulier.
12. Pendant la Première Guerre mondiale, les soldats se terraient dans les **NCAREESHT**.

VERTICALEMENT

1. Un véhicule à chenilles capable de transporter du personnel et des armes est un **RHAC** d'assaut.
2. La **NAIREM** a joué un grand rôle dans la bataille de l'Atlantique.
4. Une unité de soldats sous la direction d'un colonel est un **GTNREEMI**.
5. Pendant les guerres mondiales, les Canadiens ont combattu en **PUEREO**.
9. Les Alliés ont fondé l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord (**TAON**) afin de sauvegarder la paix dans l'Atlantique Nord.

Source : www.vac-acc.gc.ca

Code secret

Utilise le code pour déchiffrer le message.

A=U B=T G=W K=A J=M H=N L=I

N=O P=F Q=É V=C X=R Y=B Z=E

La _ _ _ _ _ du Soldat _ _ _ _ _ _ _ se trouve
B N J Y Z / L H V N H H A

devant le Monument _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _
V N J J Q J N X K B L P

de guerre du Canada à _ _ _ _ _ _
N B B K G K

Source : www.vac-acc.gc.ca

SOLUTIONS

PETITE HISTOIRE À TROUS

11 novembre, guerre, Première, mondiale, années, combattaient, France, coquelicots, amis, hommage, vie.

COMBIEN?

a) 94; b) 6; c) 110 000; d) 1957.

MESSAGE CACHÉ

11 novembre

MOTS CROISÉS

Horizontalement

1. Corée; 2. Mer; 3. Artillerie; 6. Ré; 7. Gaz; 8. J; 10. État; 11. Je; 12. Tranchées.

Verticalement

1. Char; 2. Marine; 4. Régiment; 5. Europe; 9. OTAN.

CODE SECRET

La tombe du Soldat inconnu se trouve devant le Monument commémoratif de guerre du Canada à Ottawa.

CLUB DE BICOLO • C.P. 190 • 383, boulevard Provencher • Saint-Boniface (Manitoba) R2H 3B4 • 237-4823

Swinguez votre compagnie!



photo : Gracieuseté Stephane Tetrault, DFSM

Le duo de musiciens franco-ontariens Swing ont donné deux spectacles plein d'énergie aux quelque 1 400 élèves de 18 écoles de la DSFM qui se sont rendus au Centre culturel franco-manitobain les 21 et 22 octobre.

Avec son folklore urbain qui donne à la musique traditionnelle un son très moderne, Swing a permis aux élèves de redécouvrir leurs racines folkloriques tout en y apportant des influences rock. Les élèves et les enseignants ont pu apprécier cette expérience musicale colorée d'accents rock et parfois country. Élèves et enseignants de l'école Aurèle-Lemoine s'étaient même habillés en camionneurs pour le spectacle!

■ COLLÈGE LOUIS-RIEL

Boo!



Photo : Gracieuseté Collège Louis-Riel

Daniel BAHUAUD
SAINT-BONIFACE

La classe d'entraînement sportif du Collège Louis-Riel a organisé un ralliement d'esprit pour les élèves de la 7e à la 12e année, le 31 octobre. Au programme: costumes et jeux farfelus, tels le meilleur cri d'animal, la chasse aux objets perdus dans une tarte et, bien sûr, des tas de courses à relais - songeons au remplissage, à la cuiller, d'une bouteille d'eau... placée sur la tête d'un élève!

« Les jeunes se sont vraiment amusés, lance l'enseignant responsable du cours d'entraînement sportif, Joël Nicolas. Je suis content que le travail de la classe ait porté ses fruits. Tous les jeux ont été créés par les élèves. De plus, ils étaient responsables de l'organisation du ralliement, l'explication des jeux aux élèves et le choix des juges. Beau travail. Bravo! »

À noter

ACTIVITÉS SCOLAIRES

19 novembre • Venez en grand nombre à la soirée d'information pour les finissants du Collège Louis-Riel, ainsi que pour tous les élèves de niveau secondaire et leurs parents. Vous obtiendrez des renseignements sur vos options postsecondaires. Des représentants du CUSB, de l'École technique et professionnelle ainsi que d'autres universités et collèges, seront présents. 19 h à 21 h. Info : 237-8921 (Élizabeth Whitaker-Jacques, Nelson Camp ou David Rondeau).

13 novembre • Soirée volley-ball au Centre scolaire Léo-Rémillard. 19 h 30 à 21 h.

20 novembre • Journée mondiale de l'Enfance.

27 novembre • Vente de livres à la bibliothèque de l'École Pointe-des-Chênes. 8 h 30 à 20 h 30.

29 novembre • Dîner de spaghetti organisé par les élèves du Programme alternatif du Collège Louis-Riel. Collecte de fonds pour le voyage de charité en République dominicaine. Un diaporama et des kiosques d'information sont prévus. 18 h au gymnase du Collège Louis-Riel. Billets : 256-1821 ou 799-8831.

1er décembre • Championnat divisionnaire de volley-ball, pour les élèves en 7e et 8e années. Le championnat débute en matinée et se déroule toute la journée sur six sites différents (écoles de la DSFM, CUSB et Centre d'arts et technologie Louis-Riel).

3 décembre • Journée internationale des personnes handicapées.

POUR LES PARENTS

19 novembre • Réunion du Comité scolaire de l'École Christine-Lespérance. 18 h 45

COMMISSION SCOLAIRE

26 novembre • Réunion de la Commission scolaire franco-manitobaine, au bureau divisionnaire à Lorette. 19 h.

17 décembre • Réunion de la Commission scolaire franco-manitobaine, au bureau divisionnaire à Lorette. 19 h.

CONGÉS

14 novembre • Journée d'administration et de perfectionnement professionnel aux écoles Gabrielle-Roy, Lagimodière, Noël-Ritchot, Notre-Dame-de-Lourdes Saint-Georges, Réal-Bérard, Saint-Jean-Baptiste, Saint-Joachim, Saint-Lazare, Sainte-Agathe et au Collège Notre-Dame.

21 novembre • Journée d'administration et de perfectionnement professionnel aux écoles Aurèle-Lemoine, Christine-Lespérance, Lacerte, Précieux-Sang, Roméo-Dallaire, Taché et au Collège-Louis-Riel.

27 novembre • Journée d'administration et de perfectionnement professionnel aux écoles Lagimodière, Noël-Ritchot, Saint-Lazare et au Collège Notre-Dame.

28 novembre • Conférence d'automne des EFM.

1er décembre • École communautaire Réal-Bérard: Journée d'administration.

5 décembre • École communautaire Gilbert-Rosset: Journée d'administration.

8 décembre • Écoles Gabrielle-Roy, Saint-Jean-Baptiste et Sainte-Agathe : Journée d'administration et de perfectionnement professionnel.

22 décembre au 2 janvier 2009 • Congé de Noël.

AVIS AUX DIRECTIONS, PERSONNEL ET PARENTS DE LA DSFM

Le babillard DSFM sera à **votre** disposition! Vous voulez faire la promotion de vos événements scolaires tels que les rencontres de comités scolaires, dates de congés d'école, concerts et spectacles? C'est facile! Vous n'avez qu'à faire parvenir l'information au 231-7000, poste 375, ou au 1 800 523-3355, ou encore à dansnosecoles@shaw.ca avant 12 h le mercredi précédant la date de parution.

DANS NOS *écoles*

PUBLI-REPORTAGES

APPRENDRE ET GRANDIR ENSEMBLE

DIVISION SCOLAIRE FRANCO-MANITOBAINE


Marco Ratté

- **Marco Ratté**
- **Directeur général adjoint - personnel et recrutement**

Mes responsabilités : Gérer les dossiers rattachés au personnel et au recrutement, ce qui comprend la planification budgétaire, les allocations de personnel, la gestion des ententes collectives et les initiatives de recrutement du personnel.

Mes objectifs : Continuer à appuyer le personnel enseignant et le personnel de soutien pour mieux subvenir aux besoins de nos élèves.

Mon équipe : La commission scolaire, l'administration divisionnaire, la régie divisionnaire et notre équipe en ressources humaines.

En particulier : J'offre un appui aux directions scolaires en ce qui concerne la gestion du personnel, leur perfectionnement professionnel et tout autre domaine susceptible de les aider à mieux diriger leur école.

Avec la mise sur pied du nouveau secteur des ressources humaines, nous espérons pouvoir mieux répondre aux besoins particuliers de tous les membres du personnel de la DSFM pour assurer des relations de travail fructueuses et dans un environnement collégial et dynamique.

ÉCOLE LACERTE


Bernard DesAutels


Claudette Grenier

- **Directeur** Bernard DesAutels
- **Directrice adjointe** Claudette Grenier
- **Enseignants** 34
- **Auxiliaires** 19
- **Personnel de soutien** 6
- **Catéchèse** 2
- **Élèves inscrits cette année** 350
- **Élèves inscrits l'an dernier** 366

L'École Lacerte est une école maternelle à la huitième qui offre une formation générale de qualité tout en favorisant l'épanouissement global de l'enfant. L'École Lacerte développe davantage l'appartenance de l'élève et de sa famille à la communauté linguistique et multiculturelle française du Manitoba. L'École Lacerte crée un milieu dans lequel l'enfant sera ouvert aux besoins de chacun, tout en étant respectueux, fier et responsable. Nous prenons à cœur notre mission : Grandir et s'épanouir, apprendre et s'engager, ensemble et en français.

Programmes particuliers à l'école : De multiples projets pour permettre à l'élève de s'épanouir dans tous ses aspects : intellectuel, social, moral et physique. Le projet Développement professionnel des élèves offre aux 5e et 6e années des mini-ateliers en cuisine, menuiserie, technologie et sciences. D'autres programmes (par exemple natation et programme d'éducation physique spécifique) visent les élèves en besoins spéciaux.

Projets pour l'année : Projets organisés par l'association des étudiants au bénéfice de la population étudiante tels que : cyclothons et marchetons, danses scolaires, radio scolaire, Semaine de la francophonie, semaines d'esprits et projets humanitaires.

ÉCOLE LAGIMODIÈRE

Jocelyne Fraser

- **Enseignants** 12
- **Auxiliaires** 7
- **Personnel de soutien** 4
- **Élèves inscrits cette année** 153
- **Élèves inscrits l'an dernier** 143

L'École Lagimodière se distingue par le Projet REVE : Retour à l'enseignement des valeurs à l'école. Le but du projet est de développer l'intelligence émotionnelle de nos élèves afin de faire d'eux des citoyens responsables et bienveillants. Notre mascotte Pitou nous aide à passer des messages importants aux élèves et les invite à faire de bons choix. Il y a des activités planifiées au courant de l'année reliées au Projet REVE.

Aussi, nous sommes fiers d'annoncer l'ouverture de notre garderie Les Chouettes qui a ouvert ses portes au mois de juillet. Une quinzaine de jeunes qui sont présentement inscrits. Une fois tout le personnel en place, la garderie pourra accueillir plus d'une trentaine d'enfants.

Les pages Dans nos écoles sont une réalisation de *La Liberté* en collaboration avec les professionnels et les élèves de la Division scolaire franco-manitobaine (DSFM). Les idées de sujets et commentaires sont les bienvenus et peuvent être acheminés à Daniel Bahuaud, au courriel : dansnosecoles@shaw.ca

LIGUE NATIONALE DE HOCKEY

Où en sont Toews, Roy et Boyle?

Bilan de début de saison de joueurs originaires du Manitoba et de l'Ontario français.

Danny JONCAS (APF)

Les activités ont repris de plus belle dans la Ligue nationale de hockey (LNH) et plus que jamais, des équipes du circuit Bettman misent sur des joueurs francophones hors Québec pour se tailler une place en séries.

Les Blackhawks de Chicago attendent beaucoup du duo composé du jeune Américain Patrick Kane et du Franco-Manitobain Jonathan Toews. L'an dernier, Jonathan Toews aurait sans doute ravi le titre de recrue de l'année à son coéquipier, sans la blessure qui l'a éloigné du jeu une partie de la saison. En 64 parties, il a récolté 54 points. Nommé capitaine de l'équipe à tout juste 20 ans, Jonathan Toews a eu droit à une belle marque de confiance de la part de son équipe.

À Buffalo, les Sabres misent pour leur part sur un Franco-Ontarien. Les Sabres se tournent vers Derek Roy pour être au cœur de l'offensive de l'équipe. Ce dernier a répondu à l'appel l'an dernier avec une moyenne de plus d'un point par match, soit une récolte de 81 points en 78 parties. Des résultats similaires sont attendus cette saison du joueur de centre originaire de l'Est ontarien.

Limité à 37 matchs la saison dernière en raison d'une blessure à un poignet, le défenseur Dan Boyle est passé du Lightning de Tampa Bay aux Sharks de San Jose. Ce changement pourrait être bénéfique au défenseur originaire d'Ottawa, puisque les Sharks figurent parmi les favoris pour remporter la Coupe Stanley. Dan Boyle connaît un excellent début de saison avec les Sharks, une équipe pour laquelle il constitue l'homme de confiance à la ligne bleue.

Parmi les autres joueurs francophones à surveiller, notons le coéquipier de Derek Roy à Buffalo, Daniel Paillé. Celui-ci a amassé 19 buts et 16 passes avec les Sabres l'an dernier. Steve Sullivan, un autre joueur franco-ontarien à caractère offensif, tentera pour sa part un retour au jeu avec les Predators de Nashville d'ici la période des Fêtes. L'avenir n'est pas très rose pour le vétéran, ennuyé par de sérieux problèmes au dos.

Enfin, soulignons la présence de Shean Donovan avec les Sénateurs d'Ottawa, de Stéphane Yelle avec les Bruins de Boston et de Jason Ward avec le Lightning de Tampa Bay. Un autre Franco-Ontarien, Claude Giroux, pourrait endosser l'uniforme des Flyers de Philadelphie d'ici la fin de la saison. L'ancien choix de première ronde des Flyers évolue pour le club école de l'équipe dans la Ligue américaine.

Début de saison prometteur pour la LIM



photos : Camille Séguy

Cartons jaunes, bleus, rouges et verts prêts à être brandis à chaque fin de match, le public était bien présent au Centre culturel franco-manitobain (CCFM) pour la reprise de la LIM, le 7 novembre.

Sous l'arbitrage impitoyable mais juste de Jean Fontaine, les quatre équipes 2008-2009 se sont affrontées deux à deux lors du match double d'ouverture. Les Bleus, menés par Émili Bellefleur, ont ouvert le score face aux Verts, menés par Roger Durand. La seconde partie de soirée voyait s'affronter les deux autres équipes : les Jaunes de Yan Dallaire et les Rouges de Joël Guénette.

Résultats : les Bleus et les Rouges ont gagné les deux matchs. Mais la saison ne fait que commencer, et le niveau de jeu est déjà très haut. Alors attendez-vous à des rebondissements!

FOOTBALL

Les Blue Bombers éliminés

La saison a été pleine de défis pour Dominic Picard, qui revient sur les faits saillants de 2008, alors que les Blue Bombers sont éliminés en demi-finales.

Stéphane LAJOIE

L'imposant centre de ligne offensive des Blue Bombers, Dominic Picard, a vu s'éteindre samedi ses espoirs d'affronter les Alouettes en finale de l'Est. Les Blue Bombers se sont en effet inclinés 29-21 face aux Eskimos d'Edmonton, et ce sont ces derniers qui se rendront en finale de la Coupe Grey.

Ancien joueur du Rouge et Or de l'Université Laval de Québec, le numéro 53 rêvait de disputer la finale de la Coupe Grey au Stade Olympique de Montréal, où plusieurs amis et membres de sa famille auraient été présents pour l'encourager.

« C'est sûr que participer au match de la Coupe Grey au Stade olympique aurait été vraiment le *fun* et c'était une motivation de plus pour moi », explique Dominic Picard.

Les Bombers n'ont pas remporté la Coupe Grey depuis 1990 et la troupe de Doug Berry comptait bien s'en approcher en renversant les Eskimos au CanadInns Stadium. Mais Ricky Ray, le quart arrière d'Edmonton, a complété 27 de ses 37 passes, totalisant 303 verges de gain au cours de la rencontre. Le botteur Noel Prefontaine a cloué le cercueil de Winnipeg avec trois bottés de placement.

L'attaque des Bombers a quand même offert des jeux spectaculaires aux 27 493 partisans, avec un retour de botté de 93 verges de Jason Armstead et une passe de 73 verges de Kevin Glenn vers Romby Bryant.

Malgré la défaite, la participation aux séries d'après saison est une victoire en soi pour Dominic Picard, qui a raté six matchs réguliers cette saison à cause d'une vilaine blessure à la cheville gauche.

« Je me suis blessé lors du premier match de la saison, mais je me suis beaucoup entraîné pour mon retour et je suis en pleine forme, explique-t-il. J'ai tenté d'apporter du leadership, de la direction et de l'intensité à l'attaque. Cette année, j'étais plus confiant car je suis maintenant familier avec les livres de jeux de l'équipe et je pouvais mieux me concentrer sur le terrain. »

Le retour au jeu de Dominic Picard a donné un second souffle aux Blue Bombers en deuxième moitié de saison.

En dépit de sa blessure, le centre de 302 livres dresse un bilan positif de sa deuxième saison à titre de joueur partant dans la Ligue canadienne de football. Les Bombers ont connu un début de saison exécrable en perdant sept de leurs dix premieres rencontres, mais l'équipe a su remonter la pente pour s'emparer de la deuxième place de la division Est, devant Toronto et Hamilton.

La convaincante victoire de 39-9 face aux Argonauts de Toronto le 12 septembre dernier avait remis les pendules à l'heure, redonnant espoirs aux Bombers de recréer la chimie d'équipe qui les avait menés en finale de la Coupe Grey en 2007

« La préparation est importante pour gagner. J'étudie beaucoup de vidéos de matchs pour m'améliorer. Cela me donne un bagage de connaissances qui peut me servir en séries éliminatoires », explique ainsi Dominic Picard. En séries, c'est toujours plus intense car ce sont des matchs sans lendemain et bien que l'on veuillent se rendre en finale il faut aller un match à la fois ».

Les Bombers éliminés, les Eskimos s'envoleront vers Montréal pour y disputer le 15 novembre, la finale de l'Est face aux Alouettes qui ont terminé au sommet de leur division cette année.

JAZZ

Hommage à Oscar Perterson

De grands noms du jazz, tels que Sophie Milman, Oliver Jones and Michael Kaeshammer se produiront à Winnipeg au courant de l'année.

Jazz Winnipeg propose une saison culturelle haute en couleurs grâce à une programmation exceptionnelle.

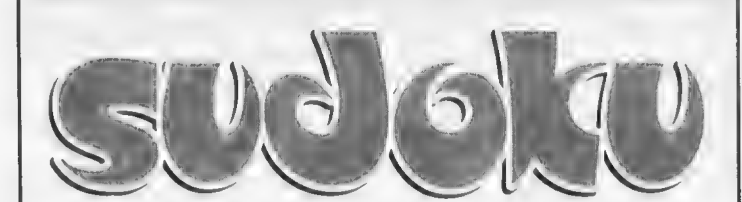
« Ce qu'on essaie de faire avec notre programmation, c'est d'offrir aux gens une bonne variété de spectacles, explique le producteur exécutif de Jazz Winnipeg, Paul Nolin.

Les organisateurs lancent leur saison le 16 novembre avec le spectacle ***A Tribute to Oscar Peterson***, hommage rendu au grand jazzman.

Le pianiste Ron Paley, le bassiste Dave Young et le batteur Terry Clarke seront les trois vedettes de la soirée.

Le spectacle a lieu à l'église Unie Westminster Church et débute à 20 h. Les billets sont en vente sur le site jazzwinnipeg.com au coût de 30 $. Pour plus de détails, composez le 989-4656.

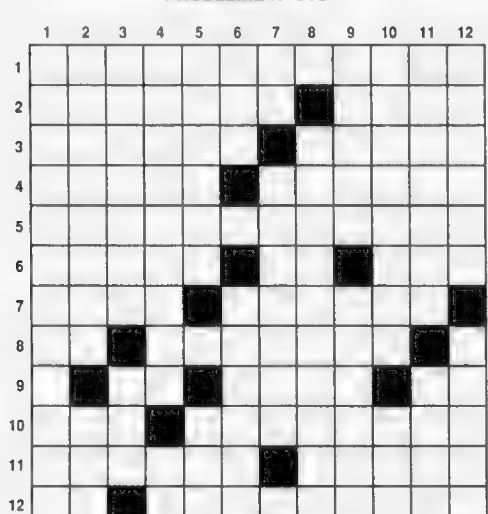
P. B.T.



PROBLÈME N° 143

								6
2	8	6				7	4	
1		5	6	4	8			
		7		9			1	4
	5	4	7		1		3	
6	1	2						7
				3	7		9	2
7		8					6	3
	9				6		7	5

RÉPONSE DU N° 143



3	4	9	1	7	2	5	8	6
2	8	6	9	5	3	7	4	1
1	7	5	6	4	8	3	2	9
8	3	7	2	9	5	6	1	4
9	5	4	7	6	1	2	3	8
6	1	2	3	8	4	9	5	7
5	6	1	4	3	7	8	9	2
7	2	8	5	1	9	4	6	3
4	9	3	8	2	6	1	7	5

RÈGLES DU JEU :

Vous devez remplir toutes les cases vides en plaçant les chiffres de 1 à 9 qu'une seule fois par ligne, une seule fois par colonne et une seule fois par boîte de 9 cases.

Chaque boîte de 9 cases est marquée d'un trait plus foncé. Vous avez déjà quelques chiffres par boîte pour vous aider. Ne pas oublier : **vous ne devez jamais répéter plus d'une fois les chiffres de 1 à 9 dans la même ligne, la même colonne et la même boîte de 9 cases.**

La Monnaie Royale fête ses 100 ans



photo : Patricia Bitu Tshikudi

Les membres du personnel de la Monnaie royale canadienne (MRC) de Winnipeg ont célébré le centenaire de la fabrication de pièces de circulation canadiennes le 3 novembre. Ils ont inauguré une nouvelle presse de découpage de flans haute-vitesse à l'usine de Winnipeg.

« Je suis ravi de me retrouver ici pour honorer les employés qui, d'hier à aujourd'hui, ont contribué au succès de la Monnaie royale canadienne, a déclaré le président de la MRC, Ian E. Bennett. Grâce aux efforts et au sens innovateur de nos employés de Winnipeg, la Monnaie est devenue un chef de file respecté dans le monde entier. »

Fabriquée en Allemagne, la nouvelle presse, améliorera la production de pièces dans les installations de Winnipeg.

L'usine de Winnipeg comporte des installations de fabrication à volume élevé où les pièces de circulation canadiennes ainsi que celles de pays étrangers sont frappées depuis 1976.

Une soirée commémorative du centenaire de la société d'État a suivi le dévoilement du nouvel équipement.

MOTS CROISÉS

PROBLÈME N° 513

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1												
2								■				
3							■					
4						■						
5												
6						■			■			
7					■							■
8			■								■	
9		■			■					■		
10				■								
11							■					
12			■									

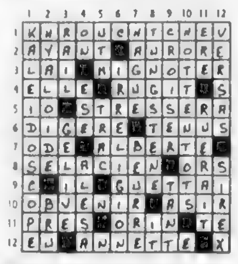
HORIZONTALEMENT

1. Discontinu, irrégulier.
2. Vestibule fermé de certaines églises. – Anarchiste
3. Elles sont de race porcine. – Paroles ou écrit à la louange de quelqu'un.
4. Distance, intervalle – Contraction répétée d'un muscle provoquée par son étirement
5. Renouvellements, retours
6. Il inventa le baromètre anéroïde (1805-1866) Carte – Epoque
7. Prince légendaire troyen – Voie de communication urbaine
8. Négation. – Tournera au nord, en parlant du vent
9. Se suivent. – Ecrivain français (1815-1894) – Gamme
10. Venue au monde – Susceptibles de fondre.
11. Jeter à terre. – Evènement imprévu et fâcheux.
12. Personnel. – Logettes rectangulaires en saillie sur une façade pour en renforcer la défense.

VERTICALEMENT

1. Qui intervient dans un procès, dans une discussion
2. L'un des alcaloïdes de l'opium. – Agent secret de Louis XV.
3. Mendiante, vagabonde – Fils aîné de Noé
4. Allongeaient. – Doublée.
5. Région des Alpes centrales – Epée, fleuret
6. Possessif. – Moyen de protection.
7. Neuf. – Danse populaire hongroise
8. Souplesse d'esprit.
9. Extrémité arrière du ski. – Volcan actif de l'Antarctique.
10. Formulera. – Plante bulbeuse à grandes fleurs blanches.
11. Il y a quelque temps. – Formé d'éléments divers.
12. Galon placé sur le bandeau du képi pour indiquer le grade. – Bien-être, confort

RÉPONSES DU N° 512



	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	K	H	R	O	U	C	H	T	C	H	E	V
2	A	Y	A	N	T	■	A	U	R	O	R	E
3	L	A	I	■	M	I	G	N	O	T	E	R
4	E	L	L	E	■	R	U	G	I	T	■	S
5	I	O	■	S	T	R	E	S	S	E	R	A
6	D	I	G	E	R	E	■	T	E	N	U	S
7	O	D	E	■	A	L	B	E	R	T	E	■
8	S	E	L	A	C	I	E	N	■	O	R	S
9	C	■	I	L	■	G	U	E	T	T	A	I
10	O	B	V	E	N	I	R	■	A	S	I	R
11	P	R	E	S	■	O	R	I	N	■	T	E
12	E	U	■	A	N	N	E	T	T	E	■	X

Recette

Riz gratiné

Ingrédients :

2/3 lbs (300 g) de viande hachée
1 boîte de conserve (10 oz, 285 ml) de soupe aux tomates
1 boîte de conserve (28 oz, 850 ml) de jus de tomates
2 tasses (500 ml) de riz minute
oignons, poivrons et champignons au goût
Poivre, sel d'oignon avec poudre d'ail ou sel d'ail au goût
Fromage mozzarella râpé (au goût)

- Faire cuire la viande hachée avec l'oignon haché, le poivron, et les champignons.
- Dans un chaudron, faire bouillir le jus de tomates. Ajoutez les 2 tasses de riz puis mettre de côté pour quelques minutes, le temps que le riz absorbe le liquide.
- Quand tout est prêt, dans un plat rectangulaire, déposer le riz cuit, ajouter la viande, puis la canne de soupe aux tomates. Mélanger le tout.
- Ajouter le fromage sur le dessus et cuire au four à 350° F. pendant 15 minutes environ.
- Cuire 2 autres minutes à « broil » pour que le fromage soit doré.
- Servir avec un bon pain.

Préparation : 20 minutes • Cuisson : 25 minutes • Portions : 4

Recette tirée du site Internet suivant : http://www.recettes.qc.ca

RICHER

Un patrimoine à conserver

Les résidants de Richer ont foi dans leur église et tentent de la conserver.

Stéphane LAJOIE

Le 17 septembre 1995, l'église de l'Enfant-Jésus a reçu les derniers sacrements, fermant ses portes à cause du nombre toujours décroissant de croyants. Mais grâce au dévouement du groupe les Amis de la prière de Richer, la Municipalité rurale de Sainte-Anne a officiellement attribué le 22 octobre dernier, le titre de monument municipal à l'église de l'Enfant-Jésus.

« Nous voulons absolument préserver notre belle église, indique la présidente du groupe, Yvonne Fontaine Godard. C'est une église historique, bâtie sur le chemin Dawson, la première route du Manitoba. Les voyageurs s'arrêtaient ici pour prier et il est important de garder cette histoire en vie. »

Construite en 1913, l'église de Richer est un édifice d'inspiration romane évoquant la forme d'une croix latine. Grâce aux œuvres de l'abbé François-Xavier Normandin, l'église est rehaussée d'un clocher et d'une nouvelle décoration intérieure en 1940.

Mais aujourd'hui, le poids du temps pèse lourd et la petite église se fait vieille. C'est pourquoi les Amis de la prières ont entrepris le coûteux processus de restauration historique de l'édifice.

« Cette année, nous avons restauré la structure et l'extérieur du clocher au coût de 25 000 $. La cloche a également été descendue pour être nettoyée et repeinte », précise Yvonne Fontaine Godard.

Les bénévoles ont travaillé d'arrache-pied pour remettre la cave de l'église en état. Une pellicule plastique isolante a été apposée au sol pour limiter l'humidité et une pompe a été installée pour éviter les inondations répétées. En tout, les bénévoles ont travaillé plus de 2 000 heures en 2008 pour redonner vie à leur église.

« Notre église représente le battement de cœur de notre communauté et de plus en plus de gens veulent participer à sa restauration. Comme autrefois, l'église redevient un lieu de rencontre », affirme Yvonne Fontaine Godard

Le défi de taille qui attend le groupe est la réfection du toit de l'église, qui coûtera entre 85 000 et 100 000 $. Jusqu'à présent, le financement des travaux se faisait grâce aux nombreuses levées de fonds organisés par les Amis.

Le statut de monument municipal confirmé, le groupe espère pouvoir obtenir des subventions plus substantielles au cours des prochaines années. En 2008, le groupe a reçu un peu plus de 17 000 $ en subventions, dont 5 000 $ de la Fondation Thomas Still dans le cadre du projet de préservation des églises des Prairies. En plus des subventions provinciales, la Manitoba Metis Federation a recemment annoncé une contribution de 10 000 $ au projet.

« Ce serait un réel plaisir de voir notre église réouvrir après tant d'années. J'ai grandi à Richer et l'église était l'élément central de notre communauté. Quand on perd quelque chose, c'est à ce moment-là qu'on se rend compte à quel point cela nous manque », précise Yvonne Fontaine Godard.

Les Amis de la prière invitent la population à visiter l'église. Il suffit de communiquer avec le groupe au 422-9369 pour obtenir un rendez-vous.



L'église de l'Enfant-Jésus de Richer reprend peu à peu ses airs de jeunesse.

RELATIONS QUÉBEC-CANADA

Benoît Pelletier quitte la vie politique

Danny JONCAS (APF)

Les communautés francophones du pays ont perdu un allié de taille, le 4 novembre. Le ministre québécois Benoît Pelletier a annoncé qu'il ne solliciterait pas un nouveau mandat lors des prochaines élections provinciales au Québec.

Élu pour la première fois en 1998, le député de Chapleau a été nommé ministre dans le premier gouvernement libéral de Jean Charest en 2003. Responsable des Affaires intergouvernementales canadiennes, il était aussi chargé de la Francophonie canadienne, entre autres resposabilités.

À 48 ans, ce père de quatre enfants veut maintenant passer plus de temps auprès de sa famille et recommencer à enseigner le droit constitutionnel à l'Université d'Ottawa.

Pour la Fédération des communautés francophones et acadienne (FCFA) du Canada, le retrait de Benoît Pelletier de la vie politique constitue une lourde perte. La présidente de l'organisme, Lise Routhier-Boudreau, rappelle que le ministre a toujours été sensible aux préoccupations des communautés francophones hors Québec et le remercie « pour son appui, sa vision et son amitié ».

Benoît Pelletier a travaillé à la mise en place du Centre de la francophonie des Amériques de même qu'à la nouvelle Politique du gouvernement du Québec en matière de francophonie canadienne, dévoilée à l'automne 2006.

Télé-horaire de la semaine du 17 au 23 novembre 2008



Du lundi au vendredi

	08h00	08h30	09h00	09h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30
SRC	Variées	Variées	Pyramide	Union fait la force	La fosse aux lionnes		Ricardo	Le Téléjournal/ Midi		Pour le plaisir			Urgences		Terre humaine	Grand-papa	Pyramide	Union fait la force
RDI	RDI santé / V RDI en direct / :15 RDI en direct						Téléjournal/ Midi	Variées	V RDI en direct	RDI en direct							Téléjournal	RDI Junior
TV5	Variées	Variées	Variées	Variées	Variées	Variées	Variées	Variées	Variées	V Fais pas çi fais pas	V :15 Suisse	Variées	Variées	Journal Suisse	Variées	Chiffres et lettres	Tout le monde veut prendre sa place	
TVA	Deux filles le matin / V Denis Lévesque		Tout simplement Clodine		Le cercle	TVA en direct.com / :45 Le TVA midi		TVA en direct.com		Shopping TVA		Infopublicité	Les feux de l'amour		Top modèles		Le TVA 17 heures	

Lundi 17 novembre

	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	24h00	24h30	01h00	01h30
SRC	C'est la vie		Le Téléjournal		Virginie	La Petite Vie	L'Auberge du chien noir "C'est manifeste"		Hauts/ bas de Sophie "Un monde d'illusions"		Le Téléjournal		Le Téléjournal		La zone	:45 La fosse aux lionnes		:15 Pour le plaisir
RDI	RDI en direct	RDI en direct	24 heures en 60 minutes		Grands Reportages 1/2		Le Téléjournal		RDI en direct	Le National	Le Téléjournal		Le journal RDI	Le National	Le Téléjournal		Grands Reportages 1/2	
TV5	16h55 Champion	Journal de France 2	Toute une histoire		Vie privée Une émission entièrement féminine, hormis bien sûr le très caustique Guy Bedos.				Partir Autrement	Expression	TV5 le journal	On n'est pas couché				Chiffres et lettres	Tout le monde veut prendre sa place	
TVA	Le TVA 18 heures	Le cercle	Les auditions de Star Académie		Annie et ses hommes		Dr House "Démission"		Le TVA 22 heures	45 Denis Lévesque		45 Un homme mort		45 Infopublicité				

Mardi 18 novembre

	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	24h00	24h30	01h00	01h30
SRC	C'est la vie		Le Téléjournal		Virginie	La Facture	Providence		Roxy	Les étoiles filantes	Le Téléjournal		Le Téléjournal		La zone	45 La fosse aux lionnes		45 Pour le plaisir
RDI	RDI en direct	RDI en direct	24 heures en 60 minutes		Grands Reportages 2/2		Le Téléjournal		RDI en direct	Le National	Le Téléjournal		Le journal RDI	Le National	Le Téléjournal		Grands Reportages 2/2	
TV5	16h55 Champion	Le Journal de France	Toute une histoire		Pékin express 2: La route de l'Himalaya			40 Suisse	Champions nature	Humanima	TV5 le journal	Les carnets du Bourlingueur		Club social		Chiffres et lettres	Tout le monde veut prendre sa place	
TVA	Le TVA 18 heures	Le cercle	Occupation double	Drôles de vidéos	Histoires de filles	Caméra café	La promesse		Le TVA 22 heures	45 Denis Lévesque		45 Las Vegas "Vis leurs vies!"		45 Infopublicité				

Mercredi 19 novembre

	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	24h00	24h30	01h00	01h30
SRC	Discours du Trône		Le Téléjournal		Virginie	L'Épicerie	Le match des étoiles		M pour musique		Le Téléjournal		Le Téléjournal		La zone	45 La fosse aux lionnes		45 Pour le plaisir
RDI	RDI en direct	RDI en direct	24 heures en 60 minutes		Grands Reportages		Le Téléjournal		RDI en direct	Le National	Le Téléjournal		Le journal RDI	Le National	Le Téléjournal		Grands Reportages	
TV5	16h55 Champion	Journal de France 2	Toute une histoire		"Mariées mais pas trop"('03) Emilie Dequenne, Jane Birkin.			35Acteur- / 45 25ème	Partir pour ses idées	Facteur humain	TV5 le journal	Le 3950		Touentou, fille du feu		Chiffres et lettres	Tout le monde veut prendre sa place	
TVA	Le TVA 18 heures	Le cercle	Occupation double	Poule aux oeufs d'or	Destinées "Le nombril du monde"		Les soeurs Elliot "L'effet de balancier"		Le TVA 22 heures	45 Denis Lévesque		45 "Columbo: Portrait d'un assassin"('89) Patrick Bauchau, Peter Falk				45 Infopublicité		

Jeudi 20 novembre

	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	24h00	24h30	01h00	01h30
SRC	C'est la vie		Le Téléjournal		Virginie	Infoman	Enquête		Grosse vie	C.A.	Le Téléjournal		Le Téléjournal		La zone	45 La fosse aux lionnes		45 Pour le plaisir
RDI	RDI en direct	RDI en direct	24 heures en 60 minutes		Grands Reportages		Le Téléjournal		RDI en direct	Le National	Le Téléjournal		Le journal RDI	Le National	Le Téléjournal		Grands Reportages	
TV5	16h55 Champion	Le Journal de France	Toute une histoire		Club social		Complément d'enquête			45 Cartes	TV5 le journal	Café littéraire				Chiffres et lettres	Tout le monde veut prendre sa place	
TVA	Le TVA 18 heures	Le cercle	La fièvre de la danse		Occupation double			VLOG	Le TVA 22 heures	45 Denis Lévesque		45 "Le vieil homme doué de clairvoyance"('01) Anthony Hopkins				45 Infopublicité		

Vendredi 21 novembre

	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	24h00	24h30	01h00	01h30
SRC	C'est la vie		Le Téléjournal		Du coeur au ventre		Paquet voleur		Une heure sur terre		Le Téléjournal		Le Téléjournal		La zone	45 La fosse aux lionnes		45 Pour le plaisir
RDI	RDI en direct	RDI en direct	24 heures en 60 minutes		Grands Reportages: Les films Imax		Le Téléjournal		RDI en direct	Le National	Le Téléjournal		Le journal RDI	Le National	Le Téléjournal		Grands Reportages: Les films Imax	
TV5	16h55 Champion	Le Journal de France	Panique dans l'oreillette		Thalassa On se pose à Collioure, petit bijou intact à quelques kilomètres de l'Espagne				Müvmédia "Cessez-le-feu"		TV5 le journal	"Mariées mais pas trop"('03) Emilie Dequenne, Jane Birkin			05Acteur- / 15 25ème	Chiffres et lettres	Tout le monde veut prendre sa place	
TVA	Le TVA 18 heures	Le cercle	J.E.		Les retrouvailles Claire Lamarche aide les gens à renouer avec des êtres chers.				Le TVA 22 heures	45 Retrouv.	15 Denis Lévesque		15 "Les forces du mal"('04) Vera Farmiga, Jeffrey Donovan			45 Infopublicité		

Samedi 22 novembre

	08h00	08h30	09h00	09h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30
SRC	Edgar et Ellen	Monstres	W.I.T.C.H.	Magi-Nation	Spirou et Fantasio	Vie selon Annie	Oniva	Tellement sport	Téléjournal/ Midi	La Facture	Enquête		"A communiquer"				Chère Betty	
RDI	4h30 RDI en direct			L'Épicerie	RDI en direct	Rendez-vous	Téléjournal/ Midi	National/ hebdo	RDI en direct L'actualité en continu grâce à une équipe disséminée aux quatre coins du Canada.							Journal de France 2	Téléjournal	L'Épicerie
TV5	Samaritains	CCom-c@ / 50Saint-Ex	20 Le petit silvant	Stars parade	Reflets Sud		TV5 le journal / 25 Humanima	55 Soccer Équipes à communiquer FFF		Soccer Équipes à communiquer FFF			Rugby		05 Rugby		Club social	50Caméra / 55Cam. café
TVA	7h00 Salut, bonjour!		"Elvis vu par les Presley"('05)		Où sont passées..	P.-dessus marché	Le TVA midi	Via TVA	Infopublicité	Shopping TVA		Infopublicité			Bugs et ses amis	"Quand l'habit fait l'espion"('91) Gabrielle Anwar, Richard Grieco		

	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	24h00	24h30	01h00	01h30
SRC	Studio 12		Téléjournal	Broco show	Le moment de vérité		3600 secondes d'extase		Dre Grey, leçons d'anatomie		Téléjournal	Tellement sport	"A communiquer"					
RDI	La Semaine verte		Le journal RDI	Antarctique	Découverte		Téléjournal	Grands Reportages: Les films Imax		La Facture	Téléjournal	Antarctique	Le journal RDI	National/ hebdo	Téléjournal	L'Épicerie	Enquête	
TV5	Questions champion	Le Journal de France	Le 3950		Plus grand cabaret Patrick met à l'honneur des sportifs de l'équipe de France des Jeux Paralympiques de Pékin.					Le petit silvant / 50 Cam. café	TV5 le journal	Pékin express 2: La route de l'Himalaya			10 Suisse	SOS 18 "Le petit papa"		Muvmedia
TVA	Le TVA 18 heures	"Hulk"('03) Jennifer Connelly, Eric Bana.					"Jour de formation"('01) Ethan Hawke, Denzel Washington.				15 Le TVA réseau	45 "Rencontre fatale"('89) Ellen Barkin, Al Pacino				Infopublicité		

Dimanche 23 novembre

	08h00	08h30	09h00	09h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30
SRC	Ruby Gloom	Les fouineurs	Glurp attack	Shaolin Wuzang	Le Jour du Seigneur		Les coulisses du pouvoir		Téléjournal/ Midi	La Semaine verte		Second Regard	Une heure sur terre		On fait tous du show business			Vu du large
RDI	4h30 RDI en direct				RDI en direct	Antarctique	Téléjournal/ Midi	Les coulisses du pouvoir		RDI en direct L'actualité en continu grâce à une équipe disséminée aux quatre coins du Canada.						Journal de France 2	Téléjournal	La Facture
TV5	C'est..sorcier "Etretat"	La boîte à musique			Kiosque		TV5 le journal / 10 Afrique	7 jours sur la planète	Thalassa On se pose à Collioure, petit bijou intact à quelques kilomètres de l'Espagne.				Littoral	Journal Suisse	Vivement dimanche! "Serge Lama"			
TVA	Salut, bonjour!		"Mickey Belle Gueule"('99) Hugh Grant, James Caan.				Le TVA midi	Larocque et Lapierre	La victoire de l'amour	Shopping TVA		Infopublicité	Bugs et ses amis / 15 "Le petit vampire"('00) Jonathan Lipnicki, Richard E. Grant.				Défilé du Père Noël	

	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	24h00	24h30	01h00	01h30
SRC	Oniva	Zeste	Téléjournal	Découverte		Laflaque	Tout le monde en parle				Le Téléjournal		SMASH	"Sans issue"('01) Tom Wilkinson, Sissy Spacek				
RDI	Enquête		Le journal RDI	Rendez-vous	Une heure sur terre		Téléjournal	Les coulisses du pouvoir		Second Regard	Téléjournal	L'Épicerie	Le journal RDI	La Facture	Téléjournal	Antarctique	Découverte	
TV5	30 millions d'amis	Le Journal de France	Müvmédia "Vert"		Arktos, l'expédition polaire de Mike Horn		On n'est pas couché				TV5 le journal	Temps présent		Vivement dimanche! Michel Drucker dévoile des personnalités d'horizons variés.				Paroles et musique
TVA	Le TVA 18 heures	La cour des grands "Stars d'enfants"		Les actions du banquier		Dieu Merci!		Le TVA réseau	"Meurtre parfait"('98) Gwyneth Paltrow Michael Douglas.				Infopublicité					

PÉREQUATION

La surprise de Flaherty

Le ministre des Finances du Manitoba, Greg Selinger, se dit déçu des changements apportés à la formule de péréquation.

Julien ABORD-BABIN

Les ministres des Finances des provinces se sont réunis à Edmonton le 3 novembre pour discuter de la crise financière. La réunion a été jugée productive par le ministre manitobain, Greg Selinger. Il se dit toutefois déçu d'une révision de la formule de péréquation, annoncée sans préavis par le ministre fédéral des Finances, Jim Flaherty.

« Dans les dernières minutes de la réunion, Jim Flaherty nous a surpris avec des changements unilatéraux à la péréquation, déplore Greg Selinger. Il nous a dit qu'il changeait la formule et établissait un nouveau plafond pour la croissance de la péréquation. Elle sera basée sur la croissance économique. Ce sera à l'avantage du gouvernement fédéral, mais cela représente une perte pour les provinces. »

Le ministère des Finances du Canada a indiqué par voie de communiqué que le taux de croissance de la péréquation, sur lequel s'étaient entendus les provinces et le fédéral pour régler le déséquilibre fiscal, n'était plus viable. Le nouveau modèle doit permettre une augmentation graduelle et soutenue, mais moins importantes.



Le ministre des Finances du Manitoba, Greg Selinger : déçu des changements apportés à la péréquation.

Greg Selinger estime toutefois que la part du Manitoba n'augmentera pas cette année. « On prévoyait une augmentation de 4 ou 5 %, mais finalement on recevra exactement la même chose que l'année dernière, soit un peu moins de 2,1 milliards $ », explique le ministre.

Ce changement est d'autant plus frustrant que le gouvernement fédéral et les Provinces s'étaient entendus sur une nouvelle formule de péréquation il y a deux ans, précise Greg Selinger. C'était basé sur des consultations et un rapport très complet, mais cette fois il n'y a eu aucune consultation. »

Cette annonce décevante mise à part, le ministre des Finances du Manitoba estime que la réunion a été très positive. Les ministres de chaque province et territoire se sont entendus sur quatre façons de faire face à la crise économique qui menace le pays.

Les ministres tenteront de faciliter l'accès au crédit dans le secteur privé en s'assurant que les banques ont les moyens de prêter. Ils veilleront à la stabilité des fonds de pension en permettant un assouplissement des règlementations. Le gouvernement fédéral a aussi accepté d'avancer plus rapidement les fonds destinés aux projets d'infrastructures pour faire face à la frustration des provinces et stimuler le secteur des travaux publics. Les ministres sont aussi arrivés à un consensus quant aux échanges entre provinces qu'ils tenteront de faciliter.

« Toutes les provinces ce sont engagées à travailler ensemble sur ces dossiers, explique Greg Selinger. Nous avons aussi décidé de nous rencontrer une autre fois avant Noël. »

Toutes ces discussions arrivent alors que le ministre manitobain des Finances prépare son prochain budget. Il reconnaît que l'économie manitobaine souffrira du ralentissement général et que le budget sera donc un peu plus serré. Mais Greg Selinger reste confiant.

« L'économie manitobaine demeure en croissance, elle est juste un peu moins forte que prévue, explique-t-il. Mais c'est le cas partout. Nous devrions quand même nous situer parmi les trois provinces où la croissance est la plus forte. »

T'es parent avec qui, toi?



Bonjour!

Je m'appelle **Ayden Lemoine Spence**. Je suis né le 30 juillet 2007.

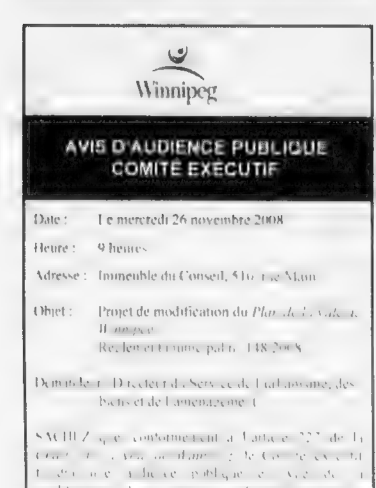
Ma famille me trouve très actif, je crois qu'ils ont raison!

Gros bisous à maman (Josée), daddy ((Boyd), ma sœur Alix, grand-maman Hélène, grandma Barb, grandpa Blair, mes tantes, oncles, cousins et cousines et ceux à venir.



Ville de Winnipeg
Avis d'audiences publiques

En vertu de la *Charte de la ville de Winnipeg*, le Comité exécutif tiendra des audiences publiques afin de recevoir les observations et les commentaires des citoyens et des citoyennes relativement aux demandes énoncées ci-après. Vous pouvez obtenir des renseignements sur ces demandes au 30 de la rue Fort, unité 15, ou au Bureau du greffier, Immeuble du Conseil, 510, rue Main, entre 8 h 30 et 16 h 30



Winnipeg

AVIS D'AUDIENCE PUBLIQUE
COMITÉ EXÉCUTIF

Date : Le mercredi 26 novembre 2008

Heure : 9 heures

Adresse : Immeuble du Conseil, 510, rue Main

Objet : Projet de modification du *Plan de la ville de Winnipeg* [illegible]
Règlement [illegible] 148/2008

Demandeur : Directeur du Service de l'urbanisme, des biens et de l'aménagement

SACHEZ que, conformément à l'article [illegible] de la *Charte de la ville de Winnipeg*, le Comité exécutif [illegible] PLAN DE LA VILLE DE WINNIPEG – VISION 2020, annexée au *Règlement* [illegible] en fait partie intégrante.

Si vous désirez consulter les documents pertinents, communiquez avec Brett Shenback, urbaniste, Service de l'urbanisme, des biens et de l'aménagement, au 986-[illegible]

Les personnes qui désirent intervenir à l'audience susmentionnée sont priées de communiquer avec Jo Ann Pack, directrice du Processus décisionnel, Immeuble du Conseil, 510, rue Main, Winnipeg (Manitoba) R3B 1B9, tél. : 986-3732. Nous vous prions de nous faire parvenir vos textes écrits avant la tenue de l'audience publique.

Des services d'interprétation simultanée (français-anglais) seront disponibles sur demande.

La Division scolaire River East Transcona School Division

Nous recherchons un(e) candidat(e) pour le poste suivant :

N° T09-199 * Enseignant(e) Immersion française
1re année
Springfield Heights School, Winnipeg (Manitoba)
1,0 f.t.e. Contrat temporaire
Du 5 janvier au 30 juin 2009

Date limite : le 19 novembre 2008, 14 h

Veuillez soumettre une lettre de présentation et votre curriculum vitæ, y compris trois références (dont deux reliées au travail) à :

Teaching Bulletin N° T09-199
Service des ressources humaines
Division scolaire River East Transcona
589, rue Roch
Winnipeg (Manitoba) R2K 2P7

Pour de plus amples renseignements : **www.retsd.mb.ca**

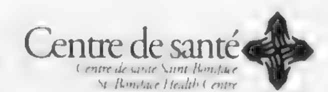


Nous recherchons des candidat(e)s pour le poste suivant :

POSTE :	**Auxiliaire 2,75 heures par jour 1,00 heure par jour - heure supplémentaire Besoins spéciaux niveaux II ou III**
OÙ :	École/Collège régional Gabrielle-Roy Programme Habiletés de vie au secondaire
PERSONNE CONTACT :	Jacqueline Gosselin, directrice des Services aux élèves
N° DE TÉLÉPHONE :	(204) 878-9399, poste 235
DATE LIMITE :	Ce poste sera ouvert jusqu'au 24 novembre 2008.

Pour de plus amples renseignements : www.dsfm.mb.ca





AGENT OU AGENTE DE LIAISON
AVEC LES NOUVEAUX ARRIVANTS
Poste bilingue – zone communautaire de Saint-Boniface et Saint-Vital
Contrat d'un an (projet pilote) – renouvelable

Le projet pilote a comme objectif de favoriser une meilleure collaboration entre les organismes oeuvrant auprès des nouveaux arrivants, les fournisseurs de services, le ministère des Services à la famille et du Logement, l'Office régional de la santé de Winnipeg, le Centre de santé Saint-Boniface et les personnes qui utilisent les services. La personne choisie relèvera directement de l'équipe de gestion de la zone communautaire de Services à la famille et Logement, et elle recevra des directives, des conseils et du soutien d'un comité de direction du projet.

Pendant la durée du projet, la personne choisie travaillera au sein d'une équipe intégrée comprenant des employés du Centre de santé Saint-Boniface, du ministère des Services à la famille et du Logement et de l'Office régional de la santé de Winnipeg ainsi que d'autres partenaires communautaires.

La personne choisie participera activement aux activités communautaires suivantes :

- Consultation des organismes, des réseaux et des fournisseurs de services aux nouveaux arrivants.
- Collaboration avec le personnel de la zone communautaire pour repérer et évaluer des méthodes de travail et des obstacles structurels qui pourraient avoir des incidences sur l'accès et le recours aux services par les nouveaux arrivants.
- Formulation de recommandations de changements aux méthodes existantes qui pourraient améliorer les services pour les nouveaux arrivants.
- Élaboration d'un module de sensibilisation aux cultures réciproque (le fournisseur et l'utilisateur de services) qui mènera à des services plus efficaces.
- Préparation d'un guide à l'intention des partenaires communautaires pour l'offre de services multisystèmes aux nouveaux arrivants.
- Création d'un cadre pour le suivi des statistiques.

Qualités requises

- Diplôme d'études postsecondaires et de nombreuses années d'expérience dans le domaine des services sociaux ou de santé, y compris un minimum de deux ans de spécialisation en services aux immigrants ou aux réfugiés (ou une combinaison acceptable d'études et d'expérience de travail).
- Connaissances approfondies ou grande expérience dans le travail auprès de personnes et de familles de diverses cultures.
- Bilingue (français et anglais).
- Expérience en participation communautaire (serait un atout).

Salaire

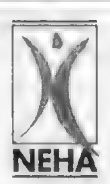
- Selon les études et l'expérience

Les candidatures doivent être soumises **au plus tard le 25 novembre 2008**. Prière de faire parvenir les demandes, curriculum vitæ et références à :

Madame Lynne Jamault-Crocker
409, avenue Taché, salle D1048
Winnipeg (Manitoba) R2H 2A6
Téléphone : (204) 953-2257 • Télécopieur : (204) 953-2260
Courrier électronique : ljamault-crocker@centredesante.mb.ca

Nous remercions toutes les personnes qui posent leur candidature, toutefois, nous communiquerons seulement avec les personnes dont la candidature sera étudiée plus en détail.

NORTH EASTMAN HEALTH ASSOCIATION / ASSOCIATION DE SANTÉ DU NORD-EST



est l'office régional de la santé chargé de planifier, coordonner et fournir la gamme complète des services de santé à environ 40 000 habitants l'hiver et à une population estimée à 80 000 personnes l'été dans le Nord-Est du Manitoba, ce qui comprend les plages du Whiteshell, de la rivière Winnipeg et de l'Est. Pour de plus amples renseignements, veuillez visiter notre site Web www.neha.mb.ca

1,00 ETP Coordonnateur/coordonnatrice
des services en français
et promoteur/promotrice du mieux-être
Pine Falls/ Saint-Georges

Relevant de la directrice des soins de santé primaires, le titulaire de ce poste sert d'intermédiaire entre la communauté et les prestataires de services de la North Eastman Health Association afin de faciliter l'accès des habitants francophones de toute la région aux services de santé. Il sert également de lien direct et d'accès aux ressources entre l'équipe des soins de santé primaires et la communauté. Il est responsable de l'accès aux services d'interprétation et de traduction ainsi que de la planification, la mise en œuvre et la coordination des services en français requis par les habitants de l'ensemble des collectivités francophones de la région. Travaillant au sein d'une équipe multidisciplinaire, il offre des conseils et participe à l'élaboration de stratégies et politiques linguistiques et culturelles efficaces, notamment dans le domaine des communications, du recrutement, des initiatives de formation, de la collecte des données, etc.

Le/la titulaire utilise une approche de développement communautaire pour renforcer les capacités des collectivités d'offrir des initiatives et des programmes de mieux-être en vue d'améliorer la santé.

Qualités requises

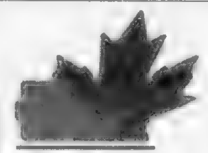
- Diplôme postsecondaire ou universitaire, ou combinaison acceptable de formation et d'expérience pertinentes pour le poste.
- Connaissance démontrée du système des soins de santé, autant des installations que des programmes et services communautaires.
- Capable de parler couramment le français et l'anglais.
- Connaissance démontrée des cadres de renforcement des capacités communautaires et de développement communautaire, du marketing social et de la promotion de la santé de la population.
- Une éducation interculturelle est un atout.
- Compétences prouvées en communication (écrite et orale), sens de l'organisation et de l'analyse.
- Capacité prouvée de travailler de façon autonome et avec d'autres, selon les besoins.
- Excellentes aptitudes interpersonnelles et expérience en relations avec le public et service du public.
- Capacité d'entretenir de bonnes relations de travail avec le personnel dans un milieu de travail fondé sur le travail en équipe multidisciplinaire.
- Capacité d'aider à planifier et évaluer les programmes.
- Connaissance prouvée des ressources communautaires.
- Capacités physiques et mentales requises pour satisfaire aux exigences de l'emploi.
- Véhicule fiable et permis de conduire valide.

Nous recherchons une main-d'œuvre qui reflète les collectivités auxquelles nous offrons des services et recrutons activement des gens d'origines, d'expériences et de points de vue divers afin d'offrir nos services d'une manière adaptée à la culture.

Les candidats intéressés sont invités à envoyer leur curriculum vitae et une lettre d'accompagnement à l'adresse ci-dessous, sous pli confidentiel, d'ici le **24 novembre 2008.** Nous remercions tous les postulants pour leur intérêt. Cependant, nous ne communiquerons qu'avec ceux qui sont retenus pour une entrevue.

Adjoint aux ressources humaines
North Eastman Health Association Inc.
Case postale 339, Pinawa (Manitoba) R0E 1L0
Télécopieur : (204) 753-2015
Courriel : hr@neha.mb.ca

Où il fait bon vivre, où il fait bon travailler



Construction de Défense Canada
Defence Construction Canada

Construction de Défense Canada (CDC) est une société d'Etat en croissance rapide fournissant des services de passation de marchés, de gestion de marchés et d'autres services techniques au ministère de la Défense nationale. Nos bureaux de **Shilo et de Winnipeg (Manitoba)** sont à la recherche de candidat(e)s pour combler les postes suivants. L'anglais est essentiel, le français constitue un atout.

GESTIONNAIRE, TRAVAUX DES CHANTIERS
Échelle salariale : 65 925 $ à 79 427 $ par année

Pour postuler, veuillez envoyer une version Microsoft à jour de votre curriculum vitæ à Shilo@dcc-cdc.gc.ca. La date limite pour la réception des candidatures est le **14 novembre 2008.**

ADJOINT(E) ADMINISTRATIF(VE) – **20 heures par semaine**
Échelle salariale : 31 131 $ à 37 508 $ par année

Pour postuler, veuillez envoyer une version Microsoft à jour de votre curriculum vitæ à Winnipeg@dcc-cdc.gc.ca. La date limite pour la réception des candidatures est le **25 novembre 2008.**

Pour obtenir une description complète de ces postes et d'autres, veuillez visiter le site Web de CDC au: www.dcc-cdc.gc.ca.

Construction de Défense Canada offre une gamme d'avantages sociaux très concurrentiels, y compris des congés spéciaux et des régimes de pension, de soins de santé, de soins dentaires et de soins de la vue. CDC souscrit au principe de l'égalité d'accès à l'emploi et favorise la diversité.

Canadä



DEMANDE DE SOUMISSION

La Division scolaire franco-manitobaine (DSFM) accepte maintenant des propositions pour le poste d'**Officier externe en matière de harcèlement**

Les personnes intéressées doivent posséder ce qui suit :

Qualités personnelles

- Impartialité/équité.
- Souci du détail.
- Tolérance au stress.
- Tact/discrétion/jugement.
- Respect et professionnalisme.

Connaissances

- Principes d'équité procédurale.
- Politiques concernant le harcèlement en milieu de travail, Loi sur l'accès à l'information, Loi sur la protection des renseignements personnels et autres pratiques, lois et règlements pertinents au besoin.
- Cultures et contextes organisationnels.
- Techniques d'enquête.

Compétences et capacités

- Recueillir et synthétiser des renseignements obtenus dans le cadre des recherches, ce qui comprend l'examen de la documentation pertinente et des entrevues avec les parties et les témoins.
- Cerner les questions et faits importants liés aux allégations.
- Effectuer une analyse en profondeur des faits.
- En arriver à des conclusions logiques et fondées (faire des constatations au besoin).
- Communiquer efficacement de vive voix et écouter activement.
- Rédiger des rapports clairs et concis.
- Traiter des situations difficiles et des sujets délicats.

Formation et expérience

- Formation en matière d'enquête de plaintes de harcèlement ou une combinaison équivalente de formation et d'expérience.
- Avoir une connaissance du secteur scolaire.
- Avoir d'excellentes habiletés de communication.
- Posséder d'excellentes connaissances du français parlé et écrit.

L'entrée en fonction se fera dès que possible.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur demande accompagnée d'un curriculum vitae et trois (3) noms de référence à :

Madame Lise Durand
Gestionnaire en ressources humaines
Division scolaire franco-manitobaine
Case postale 204 – 1263, chemin Dawson
Lorette (Manitoba) R0A 0Y0

Courriel : lidurand@atrium.ca
Téléphone : (204) 878-9399 • Télécopieur : (204) 878-3229

N.B. Seulement les personnes choisies pour une entrevue seront contactées.
La personne retenue pour ce poste devra soumettre la copie originale d'une vérification judiciaire récente de moins de 12 mois, jugée satisfaisante par l'employeur et compléter la Demande de vérification du registre concernant les mauvais traitements, avant d'entrer en poste.

GRC



UNE CARRIÈRE HORS DE L'ORDINAIRE

Joignez-vous à nous lors de notre exposé sur les carrières

Le mercredi 19 novembre à 19 h

Philippine Cultural Centre
737 Keewatin
Winnipeg, MB

www.grc.ca/1-877-RCMPGRC

Les cadets reçoivent une allocation de $500/semaine pendant la formation

Canadä

Le Collège universitaire de Saint-Boniface

APPEL DE CANDIDATURES

Professeure ou professeur
dans le cadre du
Programme ADMINISTRATION DES AFFAIRES
École technique et professionnelle

(Poste régulier pouvant mener à la permanence)

Description du poste

La candidate ou le candidat enseignera diverses matières dans le cadre du diplôme en *Administration des affaires* offert à l'École technique et professionnelle. La personne choisie sera responsable de l'évaluation de la clientèle étudiante et devra assurer les suivis appropriés auprès de cette clientèle. Elle participera activement au travail d'équipe de son secteur et au bon fonctionnement de l'École technique et professionnelle.

Qualifications requises

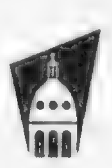
- diplôme de 1er ou de 2e cycle en administration des affaires ou l'équivalent
- aptitude à enseigner diverses matières dans le cadre du programme d'études
- connaissance des logiciels appliqués au domaine des affaires
- maîtrise du français et de l'anglais oral et écrit
- sens de l'organisation, esprit d'équipe et souplesse
- expérience de travail dans le domaine des affaires serait un atout
- expérience en enseignement serait un atout

Rémunération : Selon la convention collective en vigueur

Entrée en fonctions : le 5 janvier 2009

Date limite pour la réception des demandes : le 17 novembre 2008

Veuillez soumettre votre curriculum vitæ ainsi que les noms de trois répondants ou répondantes à :



Madame Charlotte Walkty
Directrice
École technique et professionnelle
Collège universitaire de Saint-Boniface
200, avenue de la Cathédrale
Saint-Boniface (Manitoba) R2H 0H7
Téléphone : (204) 233-0210
Télécopieur : (204) 235-4489
cwalkty@ustboniface.mb.ca

Le CUSB souscrit au principe de l'équité en matière d'emploi et encourage la candidature de toute personne qualifiée, femme ou homme, y compris les Autochtones, les personnes handicapées et les membres des minorités visibles. Conformément aux exigences prescrites en matière d'immigration au Canada, toutes les personnes qualifiées sont invitées à postuler, la priorité est toutefois accordée aux personnes ayant la citoyenneté canadienne ou la résidence permanente du Canada.



La garderie Centre-Soleil Inc. est à la recherche de candidat(e)s pour combler les postes suivants :

éducateur(trice)s en jeune enfance (AJE, EJE II OU EJE III) à temps plein

Les candidat(e)s doivent :

- avoir de l'expérience avec des enfants âgés de 18 mois à 12 ans.
- démontrer de l'énegie et de l'enthousiasme;
- démontrer des méthodes d'intervention positives;
- parler et communiquer en français.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à l'adresse suivante :

Centre-Soleil Inc.
81, chemin Quail Ridge
Winnipeg (Manitoba) R2Y 2A9
Courriel : centresoleil@atrium.ca
Téléphone : (204) 889-4097,
Télécopieur : (204) 885-8005

LE COLLÈGE UNIVERSITAIRE DE SAINT-BONIFACE
fait appel de candidatures pour
un assistant ou une assistante au Bureau international
(poste régulier à temps partiel – 60 %)

Responsabilités générales :

- répondre aux demandes de la clientèle du Collège en ce qui a trait aux activités du Bureau international;
- appuyer la responsable du Bureau international;
- appuyer la gestion du Bureau international;
- aider à coordonner les activités liées aux initiatives du Bureau international;
- aider à coordonner les activités de l'équipe d'accueil des étudiantes et des étudiants provenant de la communauté internationale

Qualifications et habiletés recherchées :

- diplôme du secondaire ou l'équivalent;
- études postsecondaires, seraient un atout.
- expérience pertinente dans le contexte de la diversité culturelle;
- bonne connaissance du français et de l'anglais, parlé et écrit.
- connaissance de la diversité culturelle, de ses valeurs et de ses défis.
- connaissance du milieu minoritaire, serait un atout;
- excellentes habiletés interpersonnelles.
- esprit d'autonomie et d'initiative;
- sens de l'organisation;
- capacité à diriger et à faciliter le travail d'équipe,
- habiletés démontrées dans le service à la clientèle

Rémunération : selon la convention collective

Entrée en fonctions : dès que possible

Veuillez soumettre votre curriculum vitae avant le 17 novembre 2008 à :



MADAME LORRAINE ROCH
CONSEILLÈRE PRINCIPALE EN RESSOURCES HUMAINES
COLLÈGE UNIVERSITAIRE DE SAINT-BONIFACE
200, AVENUE DE LA CATHÉDRALE
WINNIPEG (MANITOBA) R2H 0H7
TÉLÉPHONE : (204) 233-0210, POSTE 401
TÉLÉCOPIEUR : (204) 237-3099
loroch@ustboniface.mb.ca



Agent(e) Des Communications

(langue française) Poste permanent à temps plein

L'agent(e) des communications sera responsable de l'élaboration, de la mise

Date de clôture : le 21 novembre 2008
Numéro du concours : 08-68

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à :
Division des ressources humaines
WCB du Manitoba
333 Broadway
Winnipeg (Manitoba) R3C 4W3

Télécopieur : (204) 954-4447
Courriel : wcbhr@wcb.mb.ca

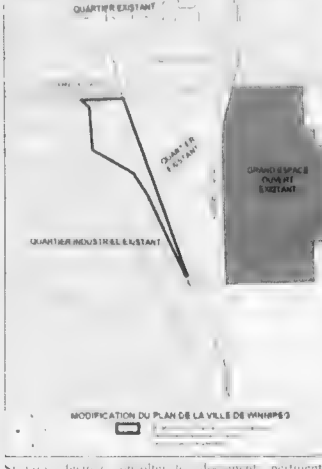
www.wcb.mb.ca SAFE Work - A Way of Life



Ville de Winnipeg
Avis d'audiences publiques



AVIS D'AUDIENCE PUBLIQUE
COMITÉ EXÉCUTIF





South Eastman Health/Santé Sud-Est Inc. *est un office régional de la santé situé dans la région à croissance la plus forte au Manitoba. Ici, des communautés dynamiques, multiculturelles et en constante évolution offrent un rythme de vie pour tous les goûts*

Travailleur/Travailleuse en services de santé mentale communautaires – Services aux adultes

Travailleur/Travailleuse en services de santé mentale communautaires – Services aux enfants et adolescents

Bilingue • Permanent • 1.0 ETP
Postes situés à St. Pierre, Manitoba

Selon les exigences de l'organisme, les titulaires de ces postes fourniront des services aux résidents de la région du Sud-Est du Manitoba

Le travailleur ou la travailleuse en santé mentale assure la prestation de services à une population cible, définie dans le programme de santé mentale. Comme membre de l'équipe des travailleurs en santé mentale, la personne choisie devra collaborer avec d'autres groupes, organismes et intervenants afin d'assurer la prestation d'un ensemble coordonné de services à la clientèle. À l'aide d'un modèle de rétablissement, elle devra aider les clients et les familles à définir leurs priorités en vue d'atteindre un état de santé optimal, effectuer des évaluations et des interventions exhaustives auprès des particuliers et des familles, et leur fournir un soutien thérapeutique. De plus, elle devra fournir aux particuliers, aux familles et aux membres de la communauté du matériel axé sur l'éducation et la prévention

Qualités requises :

- Baccalauréat en service social, baccalauréat en sciences avec spécialisation en santé mentale, baccalauréat en sciences infirmières psychiatriques, baccalauréat en sciences infirmières, baccalauréat en réadaptation médicale, diplôme d'infirmier(ère) autorisé(e) ou diplôme d'infirmier(ère) psychiatrique autorisé(e) avec quatre ans d'expérience connexe, ou formation connexe en services sociaux ou en services de santé
- Certificats valides en Soins immédiats en RCR et en Secourisme général, format

26 novembre 2008 • South Eastman Health/Santé Sud-Est Inc. • Service des ressources humaines • Courriel : hr@sehealth.mb.ca

WCB
Workers Compensation
Board of Manitoba

Gestionnaire de cas

Services en langue française

d'autre part, de la promotion des concepts de gestion des limitations fonctionnelles et de la coordination de services professionnels, dont la réadaptation. Vous devrez notamment assurer la gestion continue des dossiers de réclamation soumis par le groupe d'employés qui vous est assigné et prendre des décisions relativement à ces dossiers. La majorité du travail sera effectué en anglais.

La personne idéale :

- détient un diplôme universitaire dans un domaine connexe tel que le commerce, la psychologie, la sociologie, le travail social, les sciences infirmières, la physiothérapie ou l'ergothérapie;
- possède cinq années d'expérience dans la prise de décision sur l'admissibilité des demandes ainsi que le service à la clientèle;
- fait preuve d'aptitudes en analyse, en leadership et en prise de décisions;
- démontre qu'elle sait se servir d'un ordinateur personnel;
- possède d'excellentes aptitudes en service à la clientèle, en communication verbale et écrite (tant en français qu'en anglais) et sait travailler efficacement au sein d'une équipe.

Une connaissance de la Loi sur les accidents du travail et des politiques de la WCB sera considérée un atout. Il est nécessaire de détenir un permis de conduire valide ainsi qu'un véhicule pour déplacements.

Nous offrons un milieu professionnel favorisant le perfectionnement, la croissance et les défis, tout en maintenant un équilibre sain entre le travail et la vie quotidienne. Nous offrons également des avantages sociaux exceptionnels, des salaires concurrentiels et la possibilité de collaborer avec une équipe de gens dévoués et chevronnés.

Date de clôture : le 21 novembre 2008 • N° du concours : 08-81

Division des ressources humaines
WCB du Manitoba, 333 Broadway, Winnipeg (Manitoba) R3C 4W3

Télécopieur : (204) 954-4447 • Courriel : wcbhr@wcb.mb.ca

www.wcb.mb.ca SAFE Work - A Way of Life

Encouragez nos annonceurs!

Recyclez ce journal!

Vous déménagez?

Si c'est le cas, veuillez nous en informer sans tarder afin de ne manquer aucun de nos articles.

Les *Petites* ANNONCES

Nombre de mots	Nombre de semaines									
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
20 et moins	7,35 $	14,70 $	17,85 $	21,00 $	24,14 $	27,30 $	30,45 $	33,60 $	36,75 $	39,90 $
21 à 25	8,40 $	16,80 $	21,00 $	25,20 $	29,40 $	33,60 $	37,80 $	42,00 $	46,20 $	50,40 $
26 à 30	9,45 $	18,90 $	24,15 $	29,40 $	34,65 $	39,90 $	45,15 $	50,40 $	55,65 $	60,90 $

Mot additionnel : 11¢ Photo : 9,45 $





Ces tarifs incluent la taxe sur les produits et services (TPS). Les petites annonces doivent être payées d'avance et parvenues à nos bureaux au plus tard le jeudi à 12 h précédant la date de publication désirée. Aucun remboursement ni crédit n'est accordé pour les annonces annulées.

DIVERS

GARDERIE FRANCOPHONE en milieu familial, secteur de Saint-Vital sud, offre des services de qualité dans un environnement sécuritaire et chaleureux. Places disponibles sous peu. Pour de plus amples renseignements veuillez contacter le 231-3450.
736-

RECHERCHE

POSTE DE PRÉPOSÉE AUX SOINS À DOMICILE. Nous sommes à la recherche d'une préposée aux soins à domicile pour une dame plus âgée siutée au Parc Windsor. Ce poste est idéal pour une aide-soignante ou une personne qui poursuit ses études d'infirmière. Pour plus d'information veuillez contacter Bryan au (416) 543-8579 (à frais virés) ou Jacqueline au (204) 224-0894.
733-

À VENDRE

TERRAIN À VENDRE. 258, rue de la Cathédrale, 42,5 pieds, 67 000 $. Tél. : 292-6993.
725-

À VENDRE : Saint-Pierre-Jolys, grande maison de trois chambres, rez-de-chaussée, 1 260 pi² sur un étage. Abris pour voiture. Prix demandé : 129 900 $. Appelez Marie au (204) 746-4596.
734-

À LOUER

À LOUER : Appartement de deux chambres à coucher, cuisine, salle de bain et bureau. Pour le 1er décembre. 900 $ tout inclus, meublé, services, stationnement et autres. Adulte tranquille et responsable. Tél. : 233-9552.
730-

PUERTO VALLARTA : 4 semaines à Villa Del Palmas. Disponible décembre, janvier, février ou mars 2009. Tél. : (204) 235-1574
731-

NORWOOD FLATS : Studio récemment rénové. Disponible immédiatement. Buanderie « in suite », congélateur format appartement, services compris. 640 $ ou 865 $ meublé. Non fumeur, pas d'animaux. Appeler le 253-8759.

732-

500 TACHÉ : Condo de 1 275 pi², 5e étage, vue sur la rivière et la Fourche. 2 chambres à coucher, laveuse et sécheuse comprises à l'intérieur, stationnement intérieur chauffé. Disponible le 1er février 2009. Composez le 832-0319.

735-

Avis aux lecteurs et aux annonceurs



Veuillez prendre note des heures de tombée pour les numéros de *La Liberté* qui seront publiés pendant les Fêtes :
Date limite pour réserver votre espace publicitaire pour les numéros du 17 décembre et du 24 décembre 2008 : le 10 décembre 2008.
Date limite pour réserver votre espace publicitaire pour le numéro du 7 janvier 2009 : le 17 décembre 2008.

Veuillez également noter que :
Le journal ne sera pas publié le 31 décembre. Les bureaux de *La Liberté* seront fermés du 24 décembre au 2 janvier 2009.

Chronique RELIGIEUSE

MARIE LABOSSIÈRE
Laïque

L'esprit communautaire

L'automne est le temps des soupers paroissiaux. Que de travail il y a à faire pour les réussir! Mais la plupart des paroisses ou des communautés parviennent à faire des profits pour une cause humanitaire ou pour la paroisse, etc.

Qu'est-ce qui pousse une personne, un groupe ou toute une communauté à s'unir ainsi pour une même cause? Est-ce naturel? Impulsif? Est-ce le goût de se dépasser? Faire mieux que l'année dernière? Faire mieux que la paroisse voisine? Quelle que soit la raison, ou toutes ces raisons, une telle entreprise demande de l'organisation, du dévouement et du bénévolat.

On forme un comité responsable qui donne des responsabilités à d'autres; ceux-ci forment des sous-comités pour travailler à une tâche spécifique. Tout ce beau monde doit travailler ensemble au succès de l'évènement. On peut appeler cela L'ESPRIT COMMUNAUTAIRE.

Chez nous, à Saint-Léon, nous organisons et servons un souper depuis 64 ans sans interruption! C'est devenu une tradition; tous y tiennent. Personne ne voudrait briser ce lien qui nous unit à celles et ceux qui en ont commencé le rite. Même si les jeunes sont moins nombreux, on arrive toujours à trouver assez de « mains » pour chaque tâche. Et nos profits vont à la paroisse. Cette année, 9 000 $ sont bienvenus pour payer les factures.

D'où vient ce désir de travailler ensemble pour une cause commune? Je pense que cela vient du premier commandement du Seigneur : « Aimez-vous les uns les autres comme je vous ai aimé ».Si on s'aime, on veut s'entraider, faire du bien. Quand le travail se termine avec succès, la satisfaction est une grande récompense pour tous et chacun!

Un autre exemple serait l'engagement au bénévolat régulier, faire quelque chose spécifique chaque jour pour le bénéfice d'une ou plusieurs personnes. Après, c'est la satisfaction d'avoir répondu au commandement de l'amour du prochain. Et quand on agit par amour, on est bien avec soi-même.

Courage et continuité à vous tous qui vous occupez des autres; le Seigneur vous le rendra au centuple. « Ce que vous faites aux plus petits des miens, c'est à Moi que vous le faites. » Continuons nos actes de charité choisis, ou ceux qui tombent sur nous par hasard ou par chance; faisons- le avec amour du prochain comme le Seigneur l'a commandé.

À VOTRE SERVICE

SERVICES

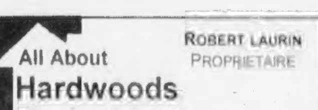


GUY VINCENT TAEKWONDO

Programmes hommes · femmes et enfants

487-3687
Courriel : guytkd@shaw.ca

Confiance · Intégrité · Modestie · Contrôle de soi



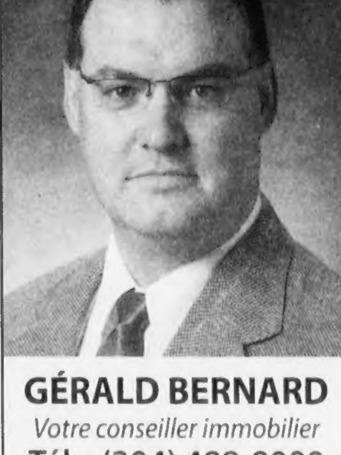
ROBERT LAURIN
PROPRIÉTAIRE

- Approvisionnements
- Installation
- Estimes

Gallerie 376-C rue Marion

Composer le 237-4782 pour un rendezvous





GÉRALD BERNARD
Votre conseiller immobilier
Tél. : (204) 488-9000
www.geraldbernard.com

- Ventes
- Achats
- Locations

RISCHUK PARK REALTY LTD





483, rue Main, Île-des-Chênes (Manitoba)

Nous serons heureux de vous accueillir.

TOUT NOUVEAU, TOUT COMPRIS!
Suites de luxe pour la retraite comprend des repas préparés par un chef, l'entretien ménager, la télévision par satellite, un système d'alerte médicale et un service de surveillance.
(204) 878-4004

SERVICES



Louise
DANDENEAU GRANGER
10 ans d'expérience

Traduction et révision
- générale
- domaine de la santé
- documents administratifs
- manuscrits

Références disponibles sur demande

louisedandeneau@shaw.ca
256-5635 ou 770-2974



Résidentiel et commercial
(204) 231-4664
afm@mts.net

APPEAL GRAPHICS
conception graphique & sites web
tél 204.989.5250
service@appealgraphics.com

ASSUREURS



téléphone : (204) 433-7758
télécopieur : (204) 433-7181
www.placelavergne.com
Saint-Pierre-Jolys

COMPTABLES AGRÉÉS

BDO

Raymond Desrochers, c.a., c.f.e.
Henri Magne, c.a.
Marc Rivard, c.a.
Pamela Dupuis, c.a.
Nicole Gisiger, c.a.
Michelle Kunzler, c.a.
Cédric Paquin, c.a.
Raymond Genest, c.m.a.
Travis Leppky, c.a., c.i.s.a.

BDO Dunwoody s.r.l.
Comptables agréés et conseillers

Winnipeg (MB) R3C 4L5
Téléphone 204 • 956 • 7200
Télécopieur 204 • 926 • 7201
Sans frais 1 • 800 • 268 • 3337

www.bdo.ca

AVOCATS-NOTAIRES

Alain J. Hogue
AVOCAT ET NOTAIRE
Barreaux du Manitoba et de la Saskatchewan

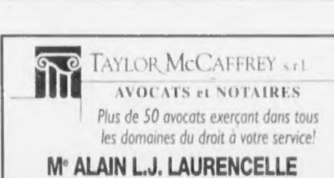
Domaines d'expertise:
- préjudices personnels
- demandes d'indemnité pour Autopac
- litiges civil, familial et criminel
- ventes de propriété; hypothèques
- droit corporatif et commercial
- testaments et successions

Place Provencher
194, boul. Provencher
237-9600

TEFFAINE, LABOSSIÈRE
Avocats et notaires

Rhéal E. Teffaine, c.r.
Denis Labossière

247, boulevard Provencher
Saint-Boniface (MB)
R2H 0G6
Téléphone: 925–1900
Fax: 925–1907



Plus de 50 avocats exerçant dans tous les domaines du droit à votre service!

Me ALAIN L.J. LAURENCELLE
alaurencelle@tmlawyers.com
- avocat et notaire accrédité auprès du consulat général de France à Toronto
- droit commercial et corporatif
- droit des affaires / entreprises
- vente / achat de maison
- testaments et successions.

Me MARC E. MARION
mmarion@tmlawyers.com
- droit fiscal.

Me JOHN MYERS
jmyers@tmlawyers.com
- droit d'auteur • propriété intellectuelle
- marque de commerce • litige général.

Me PATRICK RILEY
priley@tmlawyers.com
- litige général.

Tél. : 949-1312
Téléc. : 957-0945

AIKINS

J. Guy Joubert
Barbara M. Shields
John B. Martens
Melissa N. Burkett

Tél.: (204) 957-0050
www.aikins.com

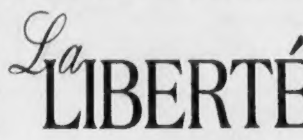
AIKINS, MACAULAY & THORVALDSON s.r.l.
• CABINET JURIDIQUE •



Barry L. Gorlick, c.r.
Rhonda M. Hercus
Scott A. Lancaster

800 – 444, AVENUE ST-MARY
WINNIPEG (MANITOBA)
R3C 3T1
Tél. : (204) 956-1060
Téléc. : (204) 957-0423
www.monkgoodwin.com

Abonnez-vous à



OPTIONS OFFERTES

	Au Manitoba	Ailleurs au Canada
1 an	33,60 $ ❐	36,75 $ ❐
2 ans	56,00 $ ❐	63,00 $ ❐

Nom :

Prénom :

Adresse :

Ville :

Province :

Code postal :

Téléphone :

Je choisis de payer par :

❐ Visa :

❐ MasterCard :

(inscrire le numéro de votre carte et la date d'expiration)

Chèque ou mandat poste:
(libellez votre chèque ou mandat de poste à l'ordre de La Liberté)
C.P. 190,
383, boulevard Provencher,
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 3B4

MESSAGE IMPORTANT

Veuillez noter les adresses courriel pour joindre *La Liberté* :

Communiqués de presse, lettres, sujets d'articles, etc., Sylviane Lanthier :
la-liberte@la-liberte.mb.ca

Pour tout ce qui concerne vos placements publicitaires, Sophie Gaulin :
promotions@la-liberte.mb.ca

Envoi de matériel publicitaire à l'infographiste, Véronique Togneri :
production@la-liberte.mb.ca

Abonnements, facturation, changements d'adresse, Roxanne Bouchard :
administration@la-liberte.mb.ca

Journalistes : **redaction@la-liberte.mb.ca**

Pages dans nos écoles, Daniel Bauhaud : **dansnosecoles@shaw.ca**